



**AJP PR7**

**USER MANUAL**



AJP Motos, SA odmítá veškerou odpovědnost za chyby nebo opomenutí v tomto manuálu a vyhrazuje si právo provádět změny vyplývající z průběžného vývoje. Ilustrace a schémata v tomto dokumentu se mohou lišit od skutečných dílů. Částečná nebo úplná reprodukce tohoto dokumentu není bez písemného souhlasu povolena.

2. vydání (09-2022)

Autorská práva

AJP Motos, SA

Technický servis

Rua de Santana, 91

4620-510 Pias, Lousada

Portugalsko

Tel: +351 255 815 122

Fax: +351 255 815 123

Web: [www.ajpmotos.com](http://www.ajpmotos.com)

2. vydání (09-2022)

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

DŮRAZNĚ DOPORUČUJEME, ABYSTE SI PŘED PRVNÍ JÍZDOU PEČLIVĚ A CELÝ PŘEČETLI TENTO MANUÁL. OBSAHUJE MNOHO INFORMACÍ A RAD, KTERÉ VÁM POMOHOU MOTOCYKL SPRÁVNĚ POUŽÍVAT A OVLÁDAT. VE VLASTNÍM ZÁJMU VĚNUJTE POZORNOST UPOZORNĚNÍM OZNAČENÝM TAKTO:

NEBĚ  
OPRA

NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE OHROZIT VAŠE ZDRAVÍ A ŽIVOT I ZDRAVÍ A ŽIVOT OSTATNÍCH.

VARO  
VANI

NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE POŠKODIT DÍLY VAŠEHO MOTOCYKLU A/NEBO ZPŮSOBIT, ŽE MOTOCYKL JIŽ NEBUDE BEZPEČNÝ PRO JÍZDU.

DBEJTE ZEJMÉNA NA DODRŽOVÁNÍ DOPORUČENÉHO ZÁBĚHU, KONTROL A INTERVALŮ ÚDRŽBY. DODRŽOVÁNÍ TĚCHTO POKYNŮ VÝRAZNĚ PRODLOUŽÍ ŽIVOTNOST VAŠEHO MOTOCYKLU. VEŠKEROU ÚDRŽBU NECHTE PROVÉST U AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE AJP.

PŘI JÍZDĚ NEZAPOMEŇTE NOSIT PŘILBU, OCHRANU OČÍ A OCHRANNÝ ODĚV.

PŘEJEME VÁM RADOST Z VAŠÍ AJP!

# OBSAH

OBSAH .....	iv
Kapitola A. INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE .....	A.1
INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ A BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ .....	A.2
DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNOU JÍZDU .....	A.3
IDENTIFIKACE MOTOCYKLU .....	A.4
ZÁBĚH .....	A.5
KONTROLY PŘED JÍZDOU .....	A.6
RADY PRO JÍZDU .....	A.8
ČIŠTĚNÍ MOTOCYKLU .....	A.12
POSTUPY PRO SKLADOVÁNÍ .....	A.13
KONZERVACE PRO ZIMNÍ PROVOZ .....	A.14
Kapitola B. UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ .....	B.1
OVLÁDACÍ PRVKY .....	B.5
Kapitola C. PLÁN ÚDRŽBY .....	C.1
Kapitola D. ÚDRŽBA A SEŘÍZENÍ .....	D.1
MAZACÍ MÍSTA .....	D.2
KONTROLA HLADINY MOTOROVÉHO OLEJE .....	D.3
VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE .....	D.4
VÝMĚNA HLAVNÍHO OLEJOVÉHO FILTRU .....	D.5
KONTROLA HLADINY CHLADICÍ KAPALINY .....	D.6

VÝMĚNA CHLADICÍ KAPALINY .....	D.7
VENTILÁTOR CHLADIČE .....	D.7
KONTROLA A SEŘÍZENÍ LOŽISEK HLAVY ŘÍZENÍ .....	D.8
ČIŠTĚNÍ PRACHOVEK PŘEDNÍ VIDLICE .....	D.8
SEŘÍZENÍ ODPRUŽENÍ PŘEDNÍ VIDLICE (ZF SACHS) .....	D.9
SEŘÍZENÍ ODPRUŽENÍ PŘEDNÍ VIDLICE (OHLINS - 35 Years Model) .....	D.10
SEŘÍZENÍ ZADNÍHO ODPRUŽENÍ (ZF SACHS) .....	D.11
SEŘÍZENÍ ZADNÍHO ODPRUŽENÍ (OHLINS – 35 Years Model) .....	D.12
SEŘÍZENÍ HNACÍHO ŘETĚZU .....	D.13
ÚDRŽBA HNACÍHO ŘETĚZU .....	D.14
STAV PNEUMATIK .....	D.15
TLAK V PNEUMATIKÁCH .....	D.15
KONTROLA NAPNUTÍ PAPERKŮ .....	D.16
BRZDOVÝ KOTOUČ .....	D.17
BRZDOVÝ KOTOUČ .....	D.17
KONTROLA PŘEDNÍCH BRZDOVÝCH DESTIČEK .....	D.18
KONTROLA ZADNÍCH BRZDOVÝCH DESTIČEK .....	D.18
HLAVNÍ VÁLEC PŘEDNÍ BRZDY .....	D.19
KONTROLA HLADINY KAPALINY PŘEDNÍ BRZDY .....	D.19
DOPLNĚNÍ KAPALINY PŘEDNÍ BRZDY .....	D.20
KONTROLA HLADINY KAPALINY ZADNÍ BRZDY .....	D.20

DOPLNĚNÍ KAPALINY ZADNÍ BRZDY .....	D.21
ZMĚNA POLOHY PEDÁLU ZADNÍ BRZDY .....	D.21
VYJMUTÍ BATERIE .....	D.22
DOBÍJENÍ BATERIE .....	D.23
KONTROLA ZAPALOVACÍ SVÍČKY .....	D.24
POJISTKY .....	D.25
VÝMĚNA ŽÁROVKY SVĚTLOMETU .....	D.26
VÝMĚNA ZADNÍHO SVĚTLA .....	D.27
VÝMĚNA SMĚROVÝCH SVĚTEL .....	D.27
MONTÁŽ DRŽÁKU TABLETU .....	D.28
MONTÁŽ DRŽÁKU TABLETU .....	D.29
DIAGNOSTICKÁ KONTROLA OBD .....	D.30
ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU .....	D.31
KONTROLA VÝFUKOVÉHO SYSTÉMU.....	D.32
Kapitola E. TECHNICKÉ ÚDAJE .....	E. 1

Kapitola A. INFORMACE PRO SPOTŘEBITELE

## MONTÁŽ PŘÍSLUŠENSTVÍ A BEZPEČNOSTNÍ TIPY

---

Na trhu je řada příslušenství pro motocykly AJP. AJP nemůže mít přímou kontrolu nad kvalitou ani vhodností příslušenství, které si můžete chtít zakoupit. Použití nevhodného příslušenství může vést k nebezpečným provozním podmínkám. Obratě se na prodejce AJP, aby vám pomohl vybrat příslušenství a správně je namontovat.

NEBE  
ZPEČÍ

Nevhodné příslušenství nebo úpravy mohou učinit motocykl nebezpečným a vést k nehodě.

Nikdy neupravujte motocykl nevhodným nebo špatně namontovaným příslušenstvím.

Dodržujte všechny pokyny v tomto manuálu týkající se příslušenství a úprav.

V případě dotazů se obraťte na prodejce AJP.

Některé příslušenství posouvá jezdce z běžné polohy, omezuje volnost pohybu a může zhoršit ovladatelnost motocyklu.

Další elektrické příslušenství může přetížit Elektrický systém. Silné přetížení může poškodit kabelový svazek nebo vytvořit nebezpečnou situaci kvůli ztrátě elektrického napájení během provozu motocyklu.

Při přepravě dalšího nákladu na motocyklu upevněte náklad co nejnižše. Nesprávně upevněný náklad může vytvořit vysoké těžiště, takže se motocykl stane nebezpečným a obtížně ovladatelným. Velikost nákladu může také ovlivnit aerodynamiku a ovládání motocyklu. Vyvažte náklad mezi levou a pravou stranou motocyklu a pevně jej zajistěte.

Poznámka: Další informace najdete na našem webu: [www.ajpmotos.com](http://www.ajpmotos.com)

## DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNOU JÍZDU

---

### NOSTE PŘILBU

Bezpečnostní výbava pro motocykl začíná kvalitní přilbou. Jedním z nejdůležitějších zranění je poranění hlavy. **VŽDY** noste řádně homologovanou přilbu. Měli byste také nosit vhodnou ochranu očí.

### JEZDECKÉ OBLEČENÍ

Volné nebo nevhodné oblečení může být při jízdě na motocyklu nepohodlné a nebezpečné. Při jízdě zvolte kvalitní motocyklové oblečení pro svůj motocykl. Noste rukavice, pevné boty chránící kotník, dlouhé kalhoty a košili/bundu s dlouhým rukávem.

### KONTROLA PŘED JÍZDOU

Prostudujte všechny pokyny v části KONTROLY PŘED JÍZDOU tohoto manuálu. Nezapomeňte provést celou kontrolu, abyste zajistili bezpečnost motocyklu.

### SEZNAMTE SE SE SVÝM MOTOCYKLEM

Vaše jezdecké dovednosti a mechanické znalosti tvoří základ bezpečné jízdy. Doporučujeme procvičovat jízdu na motocyklu na otevřené ploše bez překážek, dokud se neseznámíte s motocyklem a jeho ovládacími prvky.

### ZNEJTE SVÉ LIMITY

Vždy jezděte v mezích svých schopností. Znat své limity a držet se jich je základem prevence nehod a zranění.

### ZA ŠPATNÉHO POČASÍ NEBO NA ŠPATNÉ VOZOVCE DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATRNOSTI

Jízda za špatného počasí vyžaduje zvýšenou pozornost. Za deště se brzdná dráha zdvojnásobí. Nejste-li si jisti stavem vozovky, jeďte pomaleji a s dvojnásobnou opatrností!

## IDENTIFIKACE MOTOCYKLU

Sériová čísla rámu a motoru se používají k registraci motocyklu. Také by je měli používat prodejci AJP při objednávání náhradních dílů AJP MOTOS.

### HOMOLOGAČNÍ ŠTÍTEK

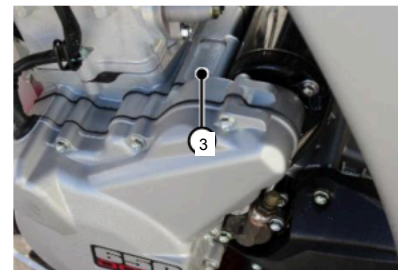
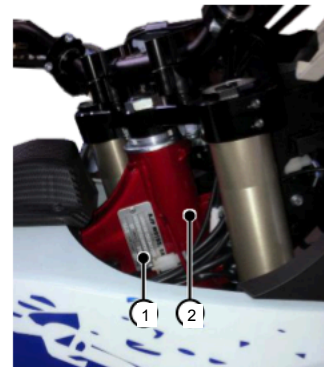
Homologační štítek (1) motocyklu je umístěn na pravé straně rámu, poblíž sloupku řízení. Štítek obsahuje číslo homologace, sériové číslo a hladinu hluku při stanovených otáčkách motoru.

### ČÍSLO RÁMU

Číslo rámu (2) je vyraženo na pravé straně sloupku řízení.

### SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORU

Sériové číslo motoru (3) je vyraženo na levé straně motoru nahoře na klikové skříni.



## ZÁBĚH

---

Následující doporučení ukazují význam správného záběhu pro dosažení maximální životnosti a výkonu nového modelu AJP.

I přes přesné obrábění mají části motoru drsnější povrchy, které se musí zaběhnout vůči ostatním plochám dílů, aby se vzájemně přizpůsobily. Proto každý motor vyžaduje záběh během prvních 1000 km.

Z tohoto důvodu během prvních 500 kilometrů nezatěžujte motor nad 50 % výkonu a vyhněte se plnému plynu. Po 500 km můžete zatěžovat motor až na 75 % výkonu a často používat převodovku.

Při studeném i teplém startu nechte motor dostatečně běžet na volnoběh (1-2 minuty), než jej zatížíte nebo vytočíte. Tento postup umožní mazacímu oleji dosáhnout všech důležitých součástí motoru.

Servisní údržba po prvních 1000 km je nejdůležitější údržbou vašeho AJP. Motocykl musí být pečlivě zkontrolován, musí být obnovena všechna seřízení, dotaženy upevňovací prvky a aktualizován stav systému vstřikování.

VARO  
VANI

Nesprávný záběh může způsobit vážné poškození součástí nebo výrazně zkrátit životnost motocyklu.

## KONTROLY PŘED JÍZDOU

---

Při každém rozjezdu musí být motor v dokonalém mechanickém stavu. Z bezpečnostních důvodů má majitel/řidič provést celkovou kontrolu před každou jízdou. Je nutné provést následující kontroly:

1. Hladina oleje: Nedostatečné množství oleje způsobí předčasné opotřebení součástí motoru a poškození motoru;
2. Palivo: Zkontrolujte, zda je v nádrži dostatek paliva;
3. Hnací řetěz: Zkontrolujte vůli a stav hnacího řetězu. Nesprávné napnutí nebo nedostatek maziva může způsobit nadměrné opotřebení a poškodit další součásti. Kromě předčasného opotřebení může prasknout řetěz nebo hřídel převodovky;
4. Pneumatiky: Zkontrolujte tlak vzduchu a výskyt řezů či průrazů pneumatik, v případě potřeby pneumatiky vyměňte. Vzorek musí také splňovat zákonné požadavky. Nedostatečný vzorek a nesprávný tlak vzduchu zhoršují jízdní vlastnosti;
5. Brzdy: Zkontrolujte brzdový systém a hladinu brzdové kapaliny. Hladina pod značkou minima může znamenat únik kapaliny nebo zcela opotřeбенé destičky. Zkontrolujte také brzdové hadice, tloušťku obložení a vůli brzdové páčky a pedálu;
6. Elektrický systém: Při běžícím motoru zkontrolujte správnou funkci světel, směrovek a houkačky;
7. Řízení: Zkontrolujte plynulost, omezení pohybu a vůli ložisek sloupku řízení;
8. Plyn: Při vypnutém motoru zkontrolujte správnou vůli, plynulý chod a návrat do zavřené polohy;
9. Spojka: Zkontrolujte správnou vůli, plynulost a postupný záběr;
10. Odpružení: Zkontrolujte měkký chod odpružení;
11. Nouzový vypínač: Zkontrolujte správnou funkci nouzového vypínače vypnutím motoru tímto vypínačem.
12. Zavazadla: Pokud vezete zavazadla, zkontrolujte, zda jsou bezpečně upevněna.

Ignorování těchto kontrol nebo nesprávná údržba motocyklu zvyšuje riziko nehody nebo poškození součástí.

Použití opotřeбенých, nesprávně nahuštěných nebo nevhodných pneumatik snižuje stabilitu motocyklu a může způsobit nehodu.

Na přední i zadní kolo smí být montovány pouze homologované originální pneumatiky se stejným profilem.

Při jízdě na motocyklu noste vhodné oblečení. Nikdy nezapomeňte na přilbu, rukavice a boty, ani při krátkých jízdách. Ochranný oděv má být jasně barevný, abyste byli viditelní pro ostatní řidiče.

Neřidte po požití alkoholu.

Nikdy nejezděte na plný plyn ani nevytáčejte motor, dokud je studený. Jinak se píst zahřeje rychleji než válec, což může způsobit vážné poškození motoru.

Kontrola položek údržby při běžícím motoru může být nebezpečná. Pokud se ruce nebo oděv zachytí do pohyblivých částí, jako jsou pneumatiky nebo hnací řetěz.

Dodržujte dopravní předpisy a jezděte defenzivně, snažte se dívat co nejdále dopředu, abyste včas rozpoznali překážku.

Přizpůsobte rychlost jízdy podmínkám a svým schopnostem. Na neznámých silnicích nebo stezkách jezděte opatrně, pokud možno s doprovodem pro případ problému.

Poškrábané nebo poškozené hledí přilby či sklo brýlí vyměňte. Ohnutá řídítka neopravujte, ihned je vyměňte.

### POKYNY PRO PRVNÍ UVEDENÍ DO PROVOZU

- Ověřte, zda váš prodejce AJP provedl předchozí přípravu motocyklu.
- Seznamte se se všemi ovládacími prvky motocyklu. Před delšími jízdami si zvykněte na ovládání na prázdném otevřeném místě.  
Zkuste také jet co nejpomaleji, abyste zlepšili cit pro motocykl.
- Během jízdy držte řídítka oběma rukama a nohy mějte na stupačkách.
- Pokud nebrzdíte, sundejte nohu z brzdového pedálu. Jinak se brzdový systém přehřívá.
- Z bezpečnostních důvodů vozidlo neupravujte a vždy používejte originální náhradní díly AJP.
- Motocykly jsou citlivé na změny rozložení hmotnosti. Pokud vezete zavazadla, upevněte je co nejbližší středu, aby se hmotnost rozložila na obě strany.

### START MOTORU

Zvedněte boční stojan a otočte klíček zapalování do polohy ON.

Zařaďte neutrál (kontrolka neutrálu má svítit). Zkontrolujte, zda je nouzový vypínač v poloze ON.

Stiskněte tlačítko elektrického startéru bez otáčení rukojeti plynu.

NEBE  
DPECI

Před rozjezdem zkontrolujte, zda je boční stojan zcela sklopen nahoru. Jinak se může dotknout země a způsobit ztrátu kontroly.

VARO  
VANI

Nikdy nepoužívejte elektrický startér déle než 5 sekund. Před dalším pokusem počkejte alespoň 10 sekund.

## ROZJEZD

Stiskněte páčku spojky a zařaďte první rychlostní stupeň. Pomalu pouštějte páčku spojky a současně přidávejte plyn.

### POUŽÍVÁNÍ PŘEVODOVKY

První rychlostní stupeň je určen pro rozjezd nebo jízdu do kopce. Podle podmínek (provoz, sklon povrchu atd.) zařaďte vhodný převod. Při řazení současně zavřete plyn, použijte páčku spojky a řadicí pákou přeřaďte rychlosti.

Vysoké otáčky studeného motoru zkracují jeho životnost. Doporučujeme prvních 10 km udržovat motor ve středních otáčkách (6 mil), aby se mohl zahřát.

VARO  
VANI

Nikdy nepodřazujte při plně otevřeném plynu. Motor se přetočí a poškodí ventily i převodovku.

Pokud se za jízdy objeví neobvyklé vibrace, zkontrolujte uvolněné šrouby motoru. Pokud vibrace trvají, kontaktujte prodejce AJP.

Pokud za jízdy zaznamenáte neobvyklý provozní hluk, ihned zastavte. Vypněte motor a kontaktujte prodejce AJP.

Nikdy nespustíte motocykl bez nasazeného vzduchového filtru, jinak může do motoru proniknout prach a nečistoty a způsobit předčasné opotřebení nebo poškození.

## BRZDĚNÍ

Použijte obě brzdy současně a zavřete plyn. Při jízdě na písku, mokrém nebo kluzkém povrchu používejte hlavně zadní brzdu. Vyhnete se zablokování kol, jinak můžete ztratit kontrolu nad motocyklem.

Při jízdě z kopce využívejte brzdění motorem jako pomoc brzdám. Podřadte o jeden nebo dva stupně bez přetočení motoru. Tím nebude nutné brzdy používat trvale a zabráníte jejich přehřátí.

NEBE  
ZPEČÍ

Při dešti, mytí motocyklu nebo jízdě mokrým terénem mohou mokré nebo špinavé brzdové kotouče zpoždovat brzdný účinek. Brzdy je nutné používat, dokud nejsou kotouče suché a/nebo čisté.

Znečištěné brzdy zvyšují opotřebení brzdových destiček a kotoučů.

NEBE  
ZPEČÍ

Prudké brzdění na mokrém, nerovném nebo kluzkém povrchu může způsobit smyk kol a ztrátu kontroly. Za nepříznivých nebo nerovných podmínek brzděte jemně a opatrně.

Prudké brzdění v zatáčce může způsobit smyk kol a ztrátu kontroly. Brzděte před zahájením zatáčení.

NEBE  
ZPEČÍ

Nezkušení jezdci mají sklon málo používat přední brzdu. To může prodloužit brzdnou dráhu a vést ke kolizi. Použití jen přední nebo zadní brzdy může způsobit smyk a ztrátu kontroly.

## ZASTAVENÍ A PARKOVÁNÍ

Chcete-li zastavit, brzděte, dokud se motocykl nezastaví. Pro vypnutí motoru otočte klíčkem do polohy OFF na spínači zapalování nebo stiskněte nouzový vypínač do polohy OFF. Zaparkujte vozidlo na pevném podkladu a bezpečně. Zamkněte řízení.

Nikdy nenechávejte motocykl bez dozoru, pokud motor běží nebo jsou poblíž děti.

NEBE  
ZPEČÍ

Po jízdě se nedotýkejte součástí motocyklu. Součásti jako motor, výfukové potrubí, brzdy a další mohou zůstat velmi horké a způsobit popáleniny.

Při parkování buďte opatrní. Parkujte mimo dosah chodců a snadno hořlavých materiálů.

## ČIŠTĚNÍ MOTOCYKLU

---

Motocykl často čistěte, aby si plastové povrchy zachovaly vzhled a zabránilo se korozi.

Doporučený postup je použít houbu a teplou vodu 30-35 °C smíchanou s běžným mycím prostředkem. Silné nečistoty lze před mytím odstranit jemným proudem vody.

Doporučení:

- K mytí motocyklu použijte běžný čisticí prostředek. Zvláště znečištěné části čistěte kartáčem;
- Před čištěním vodou zakryjte otvory tlumiče výfuku a krytu vzduchového filtru, aby se dovnitř nedostala voda;
- Po očištění jemným proudem vody osušte motocykl stlačeným vzduchem a kusem látky. Odstraňte materiály použité k zakrytí otvorů tlumiče výfuku a krytu vzduchového filtru, poté nastartujte motor a nechte jej několik minut běžet;
- Krátce se projedte, dokud motor nedosáhne provozní teploty, a použijte brzdy. Tím se zbytková voda odpaří díky teplým částem motoru a brzd;
- Po vychladnutí motocyklu promažte všechna kluzná a ložisková místa. Řetěz také namažte sprejem na řetězy;
- Aby nedošlo k poruše elektrického systému, aplikujte kontaktní sprej na nouzový vypínač, tlačítko startéru, spínač světel a konektory.

VAROVÁNÍ Nikdy nemířte vysokotlaký proud na citlivá místa motocyklu, jako jsou elektronické součásti (ECU, Tablet, snímač tělesa škrticí klapky spínače, relé, konektory, ovládací lanovody aj.), kola a ložiska sloupku řízení.

Pokud do těchto součástí pronikne voda nebo prach, může dojít k oxidaci nebo korozi a ke slabému elektrickému kontaktu. To může vést k poruchám motocyklu nebo předčasnému poškození těchto součástí.

## POSTUPY SKLADOVÁNÍ

---

Při dlouhodobém skladování motocyklu postupujte podle následujících pokynů:

- Motocykl důkladně vyčistěte (viz ČIŠTĚNÍ MOTOCYKLU);
- Demontujte zapalovací svíčku a otvorem nalijte do válce přibližně 5 cc motorového oleje. Namontujte zapalovací svíčku bez připojené koncovky zapalovací svíčky a protočte startér, aby se olej rozprostřel po stěnách válce;
- Vypusťte palivo do vhodné nádoby;
- Upravte tlak v pneumatikách;
- Promažte čepy ovládacích páček, stupaček a další místa, stejně jako řetěz;
- Vyjměte baterii (viz VYJMUTÍ BATERIE);
- Skladujte na suchém místě, kde motocykl není vystaven nadměrným výkyvům teplot;
- Zakryjte motocykl plachtou. Nepoužívejte neprodyšné materiály, jinak se může zadržovat vlhkost a způsobit korozi.

VARO  
VANI

Nenechávejte motor běžet krátce (méně než 5 minut). Bez dostatečného zahřátí motoru bude při chladnutí kondenzovat vodní pára a způsobí korozi ventilů a výfuku.

UVEDENÍ DO PROVOZU PO SKLADOVÁNÍ

- Namontujte nabitou baterii (zkontrolujte polaritu);
- Naplňte palivovou nádrž čerstvým palivem;
- Před každým startem motocykl zkontrolujte (viz KONTROLY PŘED JÍZDOU).

## KONZERVACE PRO ZIMNÍ PROVOZ

---

Při používání motocyklu v zimě a na silnicích ošetřených posypovou solí je nutné přijmout dodatečná opatření proti agresivní posypové soli.

- Po každé jízdě motocykl důkladně očistěte a zcela osušte;
- Motor, kyvné rameno a všechny pozinkované díly (kromě brzdových kotoučů) ošetřete antikorozním prostředkem na bázi vosku.

## PEČLIVÉ KONTROLY PŘED KAŽDOU JÍZDOU

---

Před každým nastartováním motocyklu zkontrolujte jeho stav i provozní bezpečnost. Proto proveďte:

- Zkontrolujte hladinu motorového oleje;
- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny přední a zadní brzdy;
- Zkontrolujte přední a zadní brzdové destičky;
- Zkontrolujte funkci brzdového systému;
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v přidavné nádrže;
- Zkontrolujte znečištění a napnutí hnacího řetězu;
- Zkontrolujte stav a tlak pneumatik;
- Zkontrolujte seřízení a lehký chod všech ovladačů motocyklu;
- Zkontrolujte funkci elektrického systému;
- Zkontrolujte správné upevnění zavazadel;
- Zkontrolujte seřízení zpětného zrcátka;
- Zkontrolujte palivovou nádrž;

Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou způsobit ztrátu vědomí a smrt. Proto:

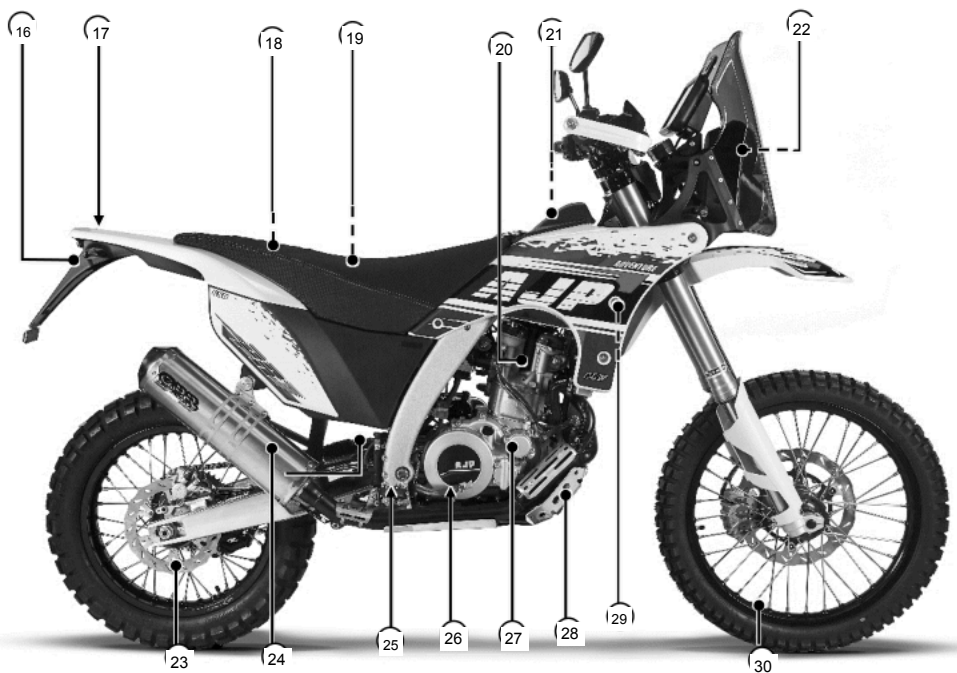
- Při běžícím motoru vždy zajistěte vhodné chlazení;
- Pokud necháte motor běžet v uzavřeném prostoru, použijte vhodné odsávání výfukových plynů;

Nikdy neuvádějte vozidlo do provozu bez 12V baterie nebo s vybitou baterií. Jinak může dojít k poškození elektronických součástí a bezpečnostních zařízení, což ohrozí správnou funkci elektrického systému vozidla, zejména při startování vozidla;

Motor vždy nechte zahřát v nízkých otáčkách. Vysoké otáčky se studeným motorem mají negativní vliv na životnost motoru;

## Kapitola B. UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ





16. Držák SPZ 21. Vzduchový filtr 26. Pedál zadní brzdy

17. Zadní světlo 22. Světlomety 27. Motor

18. Baterie 23. Brzdový kotouč 28. Kryt motoru

19. Pojistky 24. Výfukový systém 29. Chladiče

20. Zapalovací svíčka 25. Stupačka 30. Ráfek



- |  |
|--|
| 1. Zpětná zrcátka 6. Hlavní válec přední brzdy 11. Přepínač směrovek                   |
| 2. Přepínač potkáv./dálk. světla 7. Nouzový vypínač 12. Spínací skříňka a zámek řízení |
| 3. Hlavní válec spojky 8. Chránič ruky 13. Tlačítko elektrického startéru              |
| 4. Přístrojový panel 9. Páčka spojky 14. Rukojeť plynu                                 |
| 5. Tablet (volitelný) 10. Tlačítko houkačky 15. Páčka přední brzdy                     |

KLÍČE Motocykl se dodává s párem klíčů. Jeden klíč uložte na bezpečném místě,

například doma, abyste jej měli v případě potřeby k dispozici.

### SPÍNACÍ SKŘÍŇKA A ZÁMEK ŘÍZENÍ

ON – zapalovací okruh je zapnutý a motor lze nastartovat. Klíč nelze vyjmout.

OFF – všechny elektrické okruhy jsou vypnuté a motor nenastartuje. Klíč lze vyjmout.

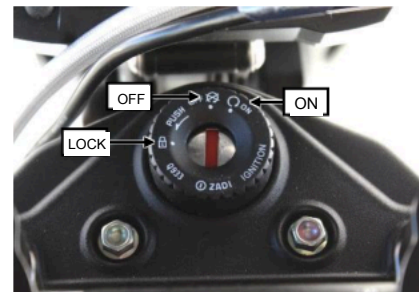
LOCK – okruhy motoru jsou vypnuté a motor nenastartuje. Zámek řízení je aktivován a řídítka nelze otočit. Klíč lze vyjmout.

Pro přepnutí do polohy LOCK musí být spínací skříňka v poloze OFF a řídítka otočena zcela doleva.

VARO  
VÁNÍ

Nepokoušejte se jet se spínací skříňkou v poloze LOCK. Se zamčeným řízením není možné motocykl ovládat.

Za jízdy neotáčejte klíčkem zapalování do polohy LOCK.



Poznámka: Motor nastartujte ihned po otočení klíčku do polohy ON. Jinak se baterie vybijí kvůli odběru přístrojového panelu, světlometu a zadního světla.

## PŘÍSTROJOVÝ PANEL (do prosince 2022)

1. Kontrolka směrovek (zelená) Bliká při ovládnání pravé/levé směrovky.
2. Kontrolka dálkového světla (modrá) Svítí, když je přepínač světel v poloze dálkových světel.
3. Otáčkoměr Udává otáčky motoru za minutu (rpm).
4. Rychloměr Udává okamžitou rychlost vozidla.
5. Kontrolka motorového oleje (červená) (U tohoto modelu je deaktivována)
6. Kontrolka neutrálu N (zelená) Svítí při zařazeném neutrálu.
7. Rezerva paliva (žlutá) Svítí, když je hladina paliva pod 3 litry.
8. Tlačítko Select Po stisknutí přepíná číslice/nastavení.
9. Počítadlo km/denní km Udává celkovou/denní ujetou vzdálenost.
10. Palivoměr  
Ukazuje hladinu paliva v nádrži.
11. Tlačítko Adjust  
Po stisknutí mění číslice/nastavení.
12. Kontrolka diagnostiky vstřikování (žlutá) Svítí při zjištění chyby spojené se systémem vstřikování paliva.



## NASTAVENÍ PŘÍSTROJOVÉHO PANELU (do prosince 2022)

Barva pozadí Stisknutím tlačítka Select na hlavní obrazovce přepnete barvu pozadí (modrá-oranžová-fialová).

Počítadlo km/denní km Pro přepnutí mezi celkovou a denní funkcí stiskněte na hlavní obrazovce tlačítka Adjust.

Podržením tlačítka po dobu 3 sekund vynulujete denní vzdálenost.

Nastavení hodin Na hlavní obrazovce stiskněte současně tlačítka Select a Adjust na 3 sekundy. Jakmile

začne číslice blikat, stisknutím tlačítka Adjust změníte číslo.



VAROVÁNÍ

Neměňte jiná nastavení přístrojového panelu. Jinak se mohou zobrazovat nesprávná měření a informace.



Poznámka: Podržte tlačítko Select pro návrat na hlavní obrazovku.

## PŘÍSTROJOVÝ PANEL (od ledna 2023)

### 13. Kontrolka levé směrovky (zelená)

Bliká při ovládní přepínače směrovek doleva.

14. Kontrolka dálkového světla (modrá) Svítí, když je přepínač světel v poloze dálkových světel.

15. Rezerva paliva (žlutá) Kontrolka svítí, když je hladina paliva pod 3 litry.

### 16. Otáčkoměr

Udává otáčky motoru za minutu (rpm).

### 17. Kontrolka neutrálu N (zelená)

Svítí při zařazeném neutrálu (mezi 1 st - 2 nd rychlostním stupněm).

### 18. Kontrolka pravé směrovky (zelená)

Bliká při ovládní přepínače směrovek doprava.

19. Kontrolka diagnostiky vstřikování (žlutá) Kontrolka OBD se aktivuje při zjištění chyby související se snímačem systému vstřikování

paliva.

### 20. Tlačítko Select

Po stisknutí přepíná číslice/nastavení.

### 21. Rychloměr

Udává okamžitou rychlost vozidla.

### 22. Systém jednotek

Zobrazuje, zda jsou na zařízení nastaveny jednotky metrického systému (km/h) nebo imperiálního systému (mph).

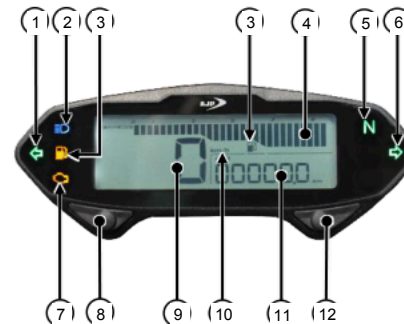
na zařízení.

### 23. Počítadlo km/denní km

Udává celkovou/denní ujetou vzdálenost.

### 24. Tlačítko Adjust

Po stisknutí mění číslice/nastavení.



## NASTAVENÍ PŘÍSTROJOVÉHO PANELU (od ledna 2023)

Počítadlo km/denní počítadlo Pro přepnutí mezi celkovým a denním údajem stiskněte na hlavní obrazovce tlačítka Adjust.

Podržte tlačítko 3 sekundy pro vynulování denní vzdálenosti.

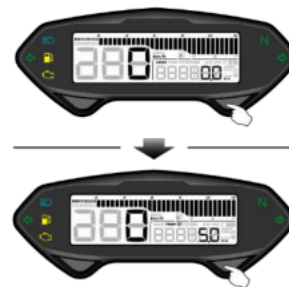
Otáčkoměr/ukazatel paliva na hlavní obrazovce Stiskněte na hlavní obrazovce Adjust na 3 sekundy pro přepnutí mezi ukazatelem otáček

(otáčkoměrem) nebo ukazatelem hladiny paliva.

Nastavení hodin Na hlavní obrazovce stiskněte současně tlačítka Select a Adjust na 3 sekundy. Vyhledejte

menu „S4“ pomocí tlačítka Adjust, stiskněte Select pro vstup do režimu nastavení.

Stiskněte levé tlačítko pro změnu a pravé tlačítko pro přechod na další číslici.



VARO  
VANI

Neměňte jiná nastavení přístrojového panelu. Jinak se mohou zobrazovat nesprávná měření a informace.

## NASTAVENÍ PŘÍSTROJOVÉHO PANELU (od ledna 2023)

Nastavení hodin Po vstupu do režimu nastavení postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko Select pro vstup na obrazovku nastavení hodin.
  
- Stiskněte tlačítko Adjust pro volbu čísla nastavení (12/24H). Aktuální hodnota bude blikat.
  
- Stiskněte tlačítko Select pro vstup na obrazovku nastavení času (hodiny/minuty).
  
- Stiskněte tlačítko Adjust pro volbu čísla nastavení (0~23). Aktuální hodnota bude blikat.  
Poznámka: Pořadí pohybu kurzoru je: hodina > desítky minut > minuty



- Stiskněte tlačítko Select pro volbu čísla nastavení. Nyní hodnota nastavení bliká.



- Stiskněte tlačítko Adjust pro volbu čísla nastavení (00~59).



- Stiskněte tlačítko Select pro návrat na obrazovku nastavení času.



- Stiskněte tlačítko Adjust pro vstup do dalšího nastavení.



## SYSTÉM OBD

Model AJP PR7 je vybaven systémem OBD pro diagnostiku systému vstřikování paliva.

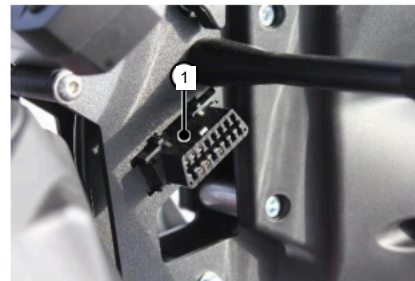
Na pravé straně motocyklu, poblíž přístrojového panelu, je umístěn konektor OBD (1), který umožňuje přístup k informacím o systému vstřikování a jeho součástech.

Při diagnostice související závady systému vstřikování paliva se automaticky rozsvítí kontrolka diagnostiky (2) na přístrojovém panelu.

NEBE  
ZPEČÍ

Pokud kontrolka diagnostiky vstřikování zůstane po nastartování motoru rozsvícená, kontaktujte prodejce AJP.

Jízda na motocyklu s diagnostikovanou závadou systému vstřikování paliva může poškodit součásti nebo způsobit nehodu.



DO PROSINCE 2022

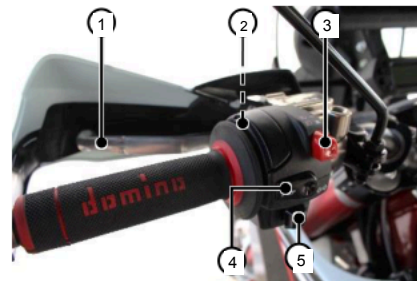


OD LEDNA 2023

## LEVÉ ŘÍDÍTKO

1. Páčka spojky Páčka spojky slouží k odpojení hnacího systému od zadního kola, používá se hlavně při startování motoru nebo řazení. Stisknutím páčky spojky (1) se spojka rozpojí.
2. Tlačítko světelné houkačky Dálkové světlo blikne při stisknutí tlačítka (2).
3. Přepínač potkávací/dálkové světlo Potkávací světlo ( ) se zapíná, když je klíč zapalování v poloze ON. Současně se aktivují přední a zadní obrysová světla. Pro přepnutí na dálkové světlo ( ) stiskněte přepínač (3) dolů; automaticky se rozsvítí kontrolka dálkového světla.
4. Tlačítko klaksonu Pro aktivaci klaksonu stiskněte tlačítko (4).
5. Přepínač směrových světel (blinkrů)
  - Otočením přepínače (5) doleva se aktivuje levé směrové světlo.
  - Otočením přepínače (5) doprava se aktivuje pravé směrové světlo.
  - V prostřední poloze jej stiskněte dolů pro vypnutí.

Když je přepínač směrových světel v levé/pravé poloze, kontrolka směrových světel na přístrojovém panelu začne blikat. Stiskněte tlačítko ve střední poloze pro vypnutí směrových světel.



**NEBE  
PŘEDÍ**

Směrová světla se nevypínají automaticky. Nezapomeňte je vypnout po odbočení nebo předjíždění. Jinak budete ostatním řidičům poskytovat nesprávné informace.

## PRAVÁ ŘÍDÍTKA

1. Nouzový vypínač (kill switch) Nouzový vypínač (1) má dvě polohy:

- Poloha ON ( ) umožňuje chod motoru.
- Poloha OFF ( ) zastaví chod motoru odpojením elektrického obvodu motoru.

Pro přepnutí do polohy OFF stiskněte spínač dolů.

2. Páčka přední brzdy Přední brzdou ovládáte přitážením brzdové páčky (2) k rukojeti plynu.

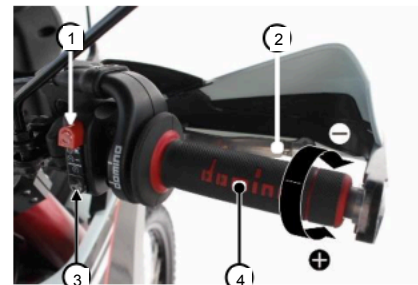
Současně se rozsvítí brzdové světlo v zadním světle.

3. Tlačítko elektrického startéru Tlačítkem elektrického startéru (3) aktivujete startér. Pro nastartování motoru

přepněte klíček zapalování do polohy ON a zařaďte neutrál.

4. Rukojeť plynu Otáčky motoru se řídí polohou rukojeti plynu (4). Pro zvýšení

otáček otočte proti směru hodinových ručiček (+). Uvolněním rukojeti otáčky snížíte.



VAROVÁNÍ

Je-li nouzový vypínač v poloze OFF, motor nenastartuje. Také se neaktivuje startér. Přístrojový panel a tablet zůstanou aktivní.

## PALIVO

Motor AJP PR7 vyžaduje bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším (s obsahem až 5 % ethanolu). Nikdy nepoužívejte olovnaté palivo, aby nedošlo ke zničení katalyzátoru a výfukového systému.

VARO  
VANI

Použití nedoporučeného nebo znečištěného paliva může vážně poškodit palivové čerpadlo a motor. Používejte pouze bezolovnatý benzín s oktanovým číslem rovným nebo vyšším než 95.

## VÍČKO PALIVOVÉ NÁDRŽE

Pro otevření víčka palivové nádrže (1) otočte klíčem proti směru hodinových ručiček a víčko sejměte. Pro zavření víčka nasadte zpět a otočte klíčem ve směru hodinových ručiček.



Poznámka: Zkontrolujte, zda ve víčku nádrže není nečistota nebo voda, aby odvzdušnění víčka správně fungovalo a nedošlo k poruchám vstříkování nebo zastavení motoru.

NEBE  
ZPĚČI

Palivo je vysoce hořlavé a zdraví škodlivé. Zacházejte s ním opatrně.

Nedoplňujte palivo do nádrže motocyklu v blízkosti plamenů nebo jiných zdrojů zapálení. Vždy před plněním nádrže vypněte motor.

Nerozlijte palivo na horké části motocyklu, jako je motor a výfuková trubka. Při rozlité palivo rychle očistěte.

Při požití paliva nebo zasažení očí ihned vyhledejte lékařské ošetření.

Nevypouštějte palivo do životního prostředí a uchovávejte je mimo dosah dětí.

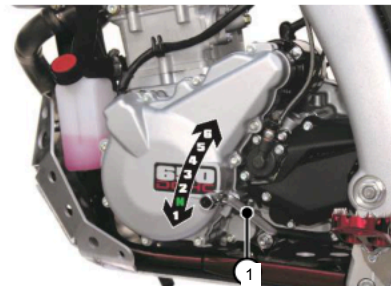
## ŘADICÍ PÁKA

Model PR7 je vybaven 6stupňovou převodovkou. Na levé straně motoru je umístěna řadicí páka (1). Pro správné řazení:

- Stiskněte spojkovou páčku a současně zavřete plyn, abyste mohli ovládat řadicí páku;
- Sešlápnutím řadicí páky dolů zařadíte nižší převodový stupeň. Zvednutím řadicí páky nahoru zařadíte vyšší převodový stupeň;
- Pomalu uvolněte spojkovou páčku pro plynulý přechod.

Řadicí páka se po ovládnutí automaticky vrátí do původní polohy.

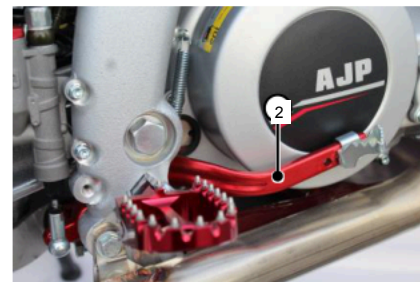
Neutrál je mezi prvním a druhým převodovým stupněm. Pro zařazení neutrálu zařadte první stupeň, se stisknutou spojkovou páčkou pomalu zvedejte řadicí páku, dokud se nerozsvítí kontrolka neutrálu na přístrojovém panelu.



## PEDÁL ZADNÍ BRZDY

Pedál zadní brzdy je umístěn na pravé straně motoru. Sešlápnutím pedálu zadní brzdy (2) aktivujete zadní brzdu. Současně se rozsvítí brzdové světlo v zadním světle.

**NEBE ZPĚČÍ** „Houbovitá“ páčka přední brzdy nebo pedál zadní brzdy signalizují problém v brzdovém systému. Z bezpečnostních důvodů nejezděte na motocyklu, dokud brzdový systém nekontroluje prodejce AJP.

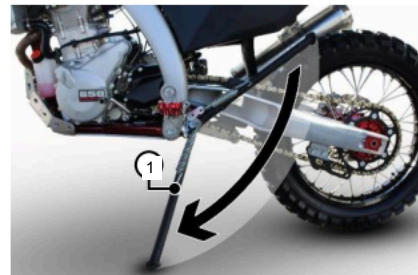


## BOČNÍ STOJAN

Motocykl je vybaven bočním stojanem na levé straně. Pro postavení motocyklu na boční stojan (1) jej nohou zatlačte dolů až na doraz. Poté motocykl nakloňte doleva.

Ujistěte se, že motocykl stojí na pevném podkladu a v bezpečné poloze.

Pro zvednutí bočního stojanu držte motocykl ve svislé poloze, boční stojan by se měl sklopit automaticky.



NEBE  
ZPEČÍ

Před každou jízdou vždy zkontrolujte, zda je boční stojan zvednutý. Boční stojan může při jízdě dřít o zem a způsobit ztrátu kontroly.

VARU  
VANI

Boční stojan je navržen pouze pro hmotnost motocyklu. Při dalším zatížení se může poškodit boční stojan nebo rám a motocykl může spadnout.

Parkujte na pevném a rovném podkladu, aby vozidlo nespadlo.

Při parkování ve svahu natočte předek motocyklu do kopce a zařaďte první převodový stupeň, aby se snížilo riziko zvednutí bočního stojanu.

## Kapitola C. PLÁN ÚDRŽBY

Tabulky plánu údržby uvádějí intervaly pravidelných servisů v kilometrech nebo měsících. Po každém intervalu zajistěte kontrolu, mazání a servis podle pokynů. Jezdíte-li ve vysoké zátěži, například trvale na plný plyn, nebo v prašném prostředí, některé úkony provádějte častěji, aby byla zajištěna spolehlivost motocyklu.

Další pokyny vám poskytne váš prodejce AJP.

Součásti řízení, odpružení a kol jsou klíčové a vyžadují zvláštní a pečlivý servis. Pro maximální bezpečnost doporučujeme nechat tyto součásti zkontrolovat a servisovat u autorizovaného prodejce AJP.

NEBE  
ZPEČI

Nestartujte motor v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou způsobit ztrátu vědomí nebo smrt. Vždy zajistěte vhodné větrání, když motor běží.

NEBE  
ZPEČI

Majitel odpovídá za zajištění servisu motocyklu podle plánu pravidelné údržby v autorizované dílně prodejce, nejlépe u prodejce, kde byl motocykl zakoupen. AJP neodpovídá za žádné škody, pokud údržba nebyla provedena podle doporučeného plánu, což může vést ke ztrátě záruky.

NEBE  
ZPEČI

Nesprávná nebo chybějící doporučená údržba zvyšuje riziko nehody nebo poškození motocyklu.  
Vždy dodržujte kontroly, doporučení a intervaly údržby uvedené v tomto uživatelském manuálu.

VARO  
VANI

Použití nekvalitních náhradních dílů nebo materiálů může způsobit rychlejší opotřebení a zkrátit životnost motocyklu. Používejte jen originální náhradní díly AJP.

Následující tabulka uvádí plán údržby, kterou má provádět prodejce AJP pro zajištění správného provozu.

		Tabulky pravidelné údržby (provádí prodejce AJP Motos)				
		1000 km	5000 km	10000 km	15000 km	20000 km
MOTOR	Vůle ventilů I/A I/A I/A I/A I/A					
	Sací/výfukové vahadlo I I					
	Rozvodový řetěz R					
	Vodítka rozvodového řetězu R					
	Rozvodové kolo R					
	Napínák rozvodového řetězu I I I R					
	Zapalovací svíčka I R I R					
	Koncovka svíčky I I I I					
	Motorový olej R R R R R					
	Sítkový olejový filtr C C C					
	Hlavní olejový filtr R R R					
	Tlumič záběru spojky I I					

A: Seřídít C: Vyčistit I: Zkontrolovat L: Promazat R: Vyměnit

## Tabulky pravidelné údržby (provádí prodejce AJP Motos)

Po prvních	1000 km	Každých 500 km nebo 1 měsíc	Každých 3000 km nebo 6 měsíců	Každých 6000 km nebo 12 měsíců	Každých 12000 km nebo 24 měsíců
Vzduchový filtr (*)   C   C   C   C   R   R					
Lanko plynu A   L   L   L   L   L					
Olej čerpadla spojky   R					
Hadice chladicího systému					
Odpružení					
Gufera přední vidlice C   L   R					
Olej přední vidlice R					
Brzdový systém					
Brzdová kapalina   R					
Elektrický systém					
Akumulátor					
Vstřikovací systém					
Spínače brzdového světla					
Součásti řízení       L   L					
Hnací řetěz C   L   C   L   C   L   R					
Boční stojan     L   L   L   L					
Výfuk     L   L   L   L					
Kontrola dotažení (matice, šrouby, ...)     A     A     A     A					

PŘÍLOHA  
SEK

A: Seřadit C: Vyčistit I: Zkontrolovat L: Promazat R: Vyměnit

(\*) Vyčistěte nebo vyměňte podle stavu vzduchového filtru.

Následující tabulka uvádí plán údržby, kterou má provádět majitel pro zajištění správného provozu.

Tabulka pravidelné údržby (provádí majitel)					
Po prvních 1000 km	Každých 500 km nebo 1 měsíc	Každých 3000 km nebo 6 měsíců	Každých 6000 km nebo 12 měsíců	Každých 12000 km nebo 24 měsíců	
Hladina motorového oleje (*) I I (*) I (*) I (*)					
Hladina chladicí kapaliny (*) I I (*) I (*) I (*) R					
Hladina brzdové kapaliny I I R					
Brzdové destičky I I I					
Hnací řetěz I I C A L I C A L I C A L R					
Stav pneumatik I I I I					

A: Seřídít C: Vyčistit I: Zkontrolovat L: Promazat R: Vyměnit

(\*) V případě potřeby doplňte.

Poznámka: Více podrobných informací najdete v kapitole D.

## Kapitola D. ÚDRŽBA A SEŘÍZENÍ

V této kapitole jsou uvedeny některé postupy údržby modelu popsaného v tomto manuálu. Technické informace uvedené v tomto manuálu jsou důležitým doplňkem školení obsluhy a obsluha se s nimi musí seznámit. Pro snazší pochopení jsou u textu uvedeny schémata a fotografie.

Při přepravě AJP zajistěte, aby motocykl stál svisle a byl upevněn popruhy. Při použití popruhů dbejte, aby nedošlo k poškození hlavního válce přední brzdy nebo elektrických spojů.

K upevnění palivové nádrže používejte pouze speciální šrouby AJP se správnou délkou závitu. Jiné nebo delší šrouby mohou způsobit praskliny v nádrži, kterými může unikat palivo.

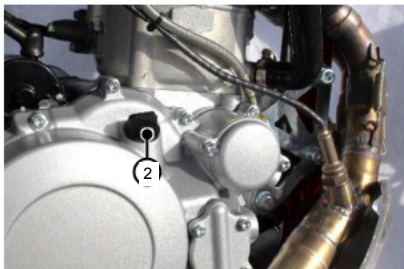
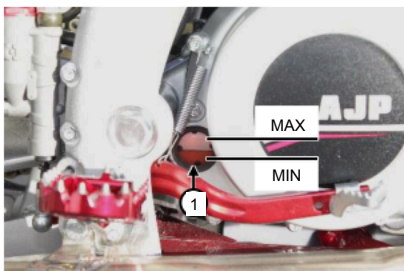
Před zahájením jakékoli údržby nechte motocykl vychladnout, abyste se nepopálili.

Olej, mazivo, filtry, palivo, chladicí kapalinu, mycí prostředky apod. odstraňujte stanoveným způsobem. Tento nebezpečný odpad odevzdejte řádně zajištěný do sběrného místa k recyklaci, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí.

Použitý olej se za žádných okolností nesmí vypouštět do prostředí, protože je vysoce znečišťující. Pamatuje: 1 litr použitého oleje znečistí 1.000.000 litrů vody.

## MAZACÍ MÍSTA

Správné mazání je důležité pro hladký chod a dlouhou životnost všech pracovních částí motocyklu i pro bezpečnou jízdu. Je vhodné motocykl promazat po dlouhé náročné jízdě, po jízdě ve sněhu, vodě či blátě nebo po mytí. Hlavní mazací místa jsou uvedena v této kapitole.



#### KONTROLA HLADINY MOTOROVÉHO OLEJE

Na rovném povrchu postavte motocykl do svislé polohy. Hladinu motorového oleje lze zkontrolovat přes kontrolní okénko oleje (1).

U zahřátého motoru má být hladina oleje mezi značkami MAX a MIN.

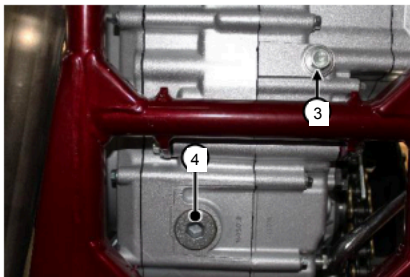
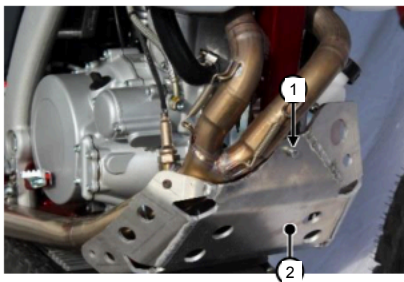
VARO  
VÁNÍ

Hladinu motorového oleje kontrolujte denně nebo před každou jízdou. V případě potřeby doplňte olej tak, aby hladina byla vždy mezi horní a dolní značkou.

Pokud hladina oleje rychle klesá, na motocyklu nejezděte. Ihned se obraťte na autorizovaného prodejce AJP pro úplnou kontrolu motoru.

Pro doplnění motorového oleje:

- Sejměte víčko plnicího hrdla oleje (2);
- Plnicím otvorem doplňte nový motorový olej;
- Nastartujte motor a nechte jej krátce běžet (1-2 minuty);
- Zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby postup opakujte, dokud hladina není blízko značky MAX.



## VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Motorový olej se musí měnit při provozní teplotě motoru. Pokud motor není zahřátý, nastartujte jej a nechte běžet 5 minut. Při výměně oleje postupujte takto:

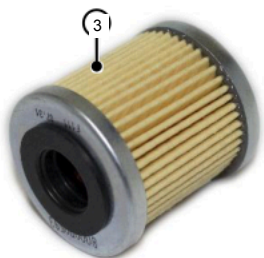
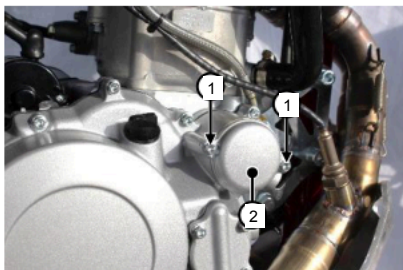
- Vyšroubujte šroub (1) a sejměte kryt motoru (2);
- Pod motor umístěte vhodnou nádobu;
- Vyjměte vypouštěcí zátky oleje (3) a (4) ve spodní části klikové skříně;
- Vypusťte olej do nádoby a zabraňte jeho rozlítí na zem;
- Magnetickou zátku (4) očistěte rozpouštědlem. Osušte ji stlačeným vzduchem;
- Odstraňte z magnetu všechny zbylé kovové částice;
- Očistěte podložky a zkontrolujte, zda nejsou poškozené; v případě potřeby je vyměňte;
- Sejměte víčko plnicího hrdla oleje a nalijte 1.6 litru doporučeného motorového oleje;
- Nastartujte motor a nechte jej dvě minuty běžet na volnoběh;
- Zkontrolujte úniky a hladinu oleje, v případě potřeby doplňte.

Moment vypouštěcí zátky (3): 24 N.m (2.45 kgf.m)

Moment vypouštěcí zátky (4): 30 N.m (3 kgf.m)

NEBE  
ZPĚČÍ

Při provozní teplotě jsou motor i motorový olej mimořádně horké. Při výměně motorového oleje buďte opatrní, abyste se nepopálili.



Poznámka: Doporučujeme, aby údržbu olejových filtrů prováděl autorizovaný prodejce AJP.

### VÝMĚNA HLAVNÍHO OLEJOVÉHO FILTRU

Hlavní olejový filtr je na pravé straně klikové skříně. Zachycuje prach a kovové částice a vyžaduje pravidelnou údržbu.

- Vypusťte motorový olej (viz VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE);
- Vyšroubujte šrouby (1) víka olejového filtru;
- Sejměte víko olejového filtru (2);
- Kleštěmi vyjměte hlavní olejový filtr (3);
- Vyměňte hlavní olejový filtr;
- Víčko olejového filtru očistěte stlačeným vzduchem;
- Zkontrolujte těsnění (O-kroužek) a v případě potřeby je vyměňte;
- Namontujte hlavní olejový filtr otvorem směrem dovnitř klikové skříně;
- Namontujte víko olejového filtru s příslušným těsněním a dotáhněte šrouby;
- Sejměte víčko plnicího hrdla oleje a nalijte 1,7 litru doporučeného motorového oleje;
- Nastartujte motor a nechte jej asi dvě minuty běžet na volnoběh;
- Zkontrolujte úniky a hladinu oleje, v případě potřeby doplňte.

Moment šroubu víka hlavního olejového filtru (1): 9,3 N.m (0.95 Kgf.m)

VARO  
VANI

Zabraňte poškození motoru nedostatečným mazáním. Je důležité zajistit správnou polohu hlavního olejového filtru.



#### KONTROLA HLADINY CHLADICÍ KAPALINY

Expanzní nádržka chladicí kapaliny (1) zajišťuje, aby chladicí kapalina zůstala v systému, když se objem kapaliny zvětší vlivem zvýšení tlaku/teploty.

Hladinu chladicí kapaliny často kontrolujte. Vždy ji kontrolujte při studeném motoru. Pro kontrolu množství chladicí kapaliny:

- Ustavte motocykl vodorovně i svisle;
- Ověřte, zda je hladina chladicí kapaliny přibližně na 50% výšky expanzní nádržky (1);

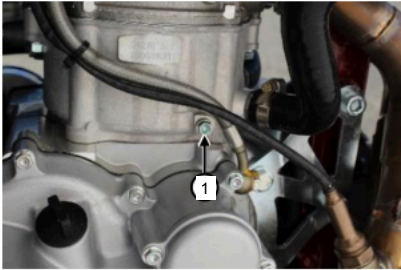
Nikdy nekontrolujte hladinu chladicí kapaliny při teplém motoru. Systém bude pod tlakem a může vystříknout kapalinu, což způsobí zranění a popáleniny.

Nikdy nespouštějte motor s nízkou hladinou nebo bez chladicí kapaliny. Motor se může přehřát a poškodit.

Nezakrývejte chladiče. Ochranné lamely a chladiče udržujte čisté.

Jinak se sníží odvod tepla a dojde k přehřátí motoru.

NEBE  
 ZPEČÍ

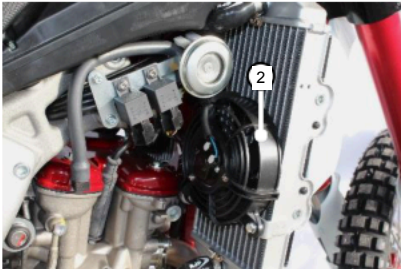


## VÝMĚNA CHLADICÍ KAPALINY

Při výměně chladicí kapaliny postupujte takto:

- Vyšroubujte šroub (1);
- Zachyťte kapalinu do vhodné nádoby;
- Namontujte zpět šroub (1);
- Naplňte chladič přibližně 1.3 litru doporučené chladicí kapaliny;
- Naplňte expanzní nádržku na 30% jejího objemu.

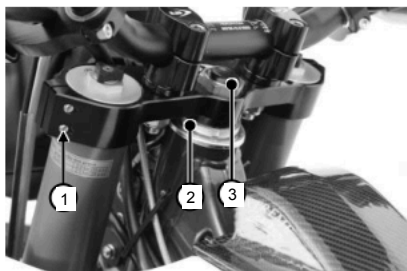
Doporučená chladicí kapalina: ENI Permanent Spezial



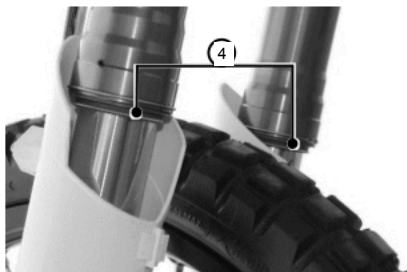
## VENT. CHLADIČE

Ventilátory chladičů (2) jsou umístěny na zadní straně obou chladičů. Spínají se automaticky, když teplota chladicí kapaliny dosáhne přibližně 95°C, a vypnou se, když teplota klesne pod 85°C.

Pokud zjistíte, že je expanzní nádržka plná, může to znamenat přehřátí motoru. Co nejdříve navštivte svého prodejce, aby zjistil příčinu závady v chladicím okruhu a zabránil poškození motoru.



Poznámka: Ložiska hlavy řízení nesmějí být seřizena příliš natěsno ani navolno.



## KONTROLA A SEŘÍZENÍ LOŽISEK HLAVY ŘÍZENÍ

Pravidelně kontrolujte vůli ložisek hlavy řízení. Pro kontrolu postavte motocykl na stojan tak, aby přední kolo bylo nad zemí.

- Zkuste pohybovat vidlicí dopředu a dozadu;
- Povolte horní matici (3) a čtyři šrouby (1) horního brýlu;
- Vhodným nástrojem otáčejte maticí sloupku řízení (2) ve směru hodinových ručiček, dokud nezmizí vůle. Sloupek řízení zcela neutahujte, jinak se ložiska poškodí;
- Plastovým kladivem lehce poklepejte na brýle, aby se uvolnilo prnutí;
- Dotáhněte horní matici (3) a šrouby horního brýlu (1) předepsaným momentem.

Ložiska hlavy řízení je třeba mazat alespoň jednou ročně.

## ČIŠTĚNÍ PRACHOVEK PŘEDNÍ VIDLICE

Prachové těsnění (4) má dvě funkce: brání vniknutí nečistot do systému odpružení a stírá nečistoty z přední vidlice při stlačení.

Po určité době se však za těsněním mohou hromadit nečistoty. Pokud nebudou odstraněny, mohou poškodit olejová těsnění a způsobit únik oleje.

- Šroubovákem opatrně sejměte prachovky (4), aniž poškodíte trubku vidlice; trubku;
- Posuňte těsnění po trubce dolů;
- Důkladně očistěte prachovky a trubky přední vidlice;
- Namažte tyto díly silikonovým sprejem nebo motorovým olejem;
- Ručně zatlačte prachovky přední vidlice zpět do původní polohy.



## SEŘÍZENÍ PŘEDNÍ VIDLICE (ZF SACHS)

Pro seřízení odskoku odpružení:

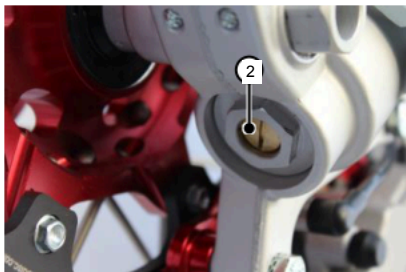
- Otáčejte šroubem (1) ve směru hodinových ručiček pro snížení rychlosti odskoku.
- Otáčejte šroubem (1) proti směru hodinových ručiček pro zvýšení rychlosti odskoku.

Standardní nastavení: 12 cvaknutí z plně zavřené polohy

Pro seřízení komprese odpružení:

- Otáčejte šroubem (2) ve směru hodinových ručiček pro tvrdší reakci.
- Otáčejte šroubem (2) proti směru hodinových ručiček pro měkčí reakci.

Standardní nastavení: 12 cvaknutí z plně zavřené polohy



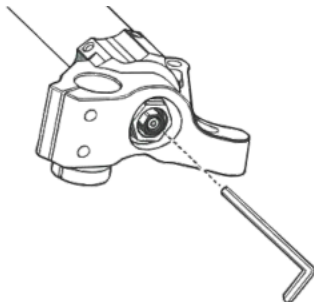
Poznámka: Otáčejte šrouby (1) a (2) ve směru hodinových ručiček (+) do plně zavřené polohy, bez nadměrné síly, aby nedošlo

k poškození vnitřních dílů.

Seřizovač tlumení komprese:



Seřizovač tlumení odskoku:



**Poznámka: Seřizovací prvky mají běžný pravý závit. Tlumičové**

seřizovače opatrně otáčejte ve směru hodinových ručiček až do zavření (poz.

nula [0]). Pro otevření otáčejte proti směru hodinových ručiček a počítejte cvaknutí, dokud nedosáhnete doporučeného počtu.

## SEŘÍZENÍ PŘEDNÍ VIDLICE (OHLINS - 35 Years Model)

Pro seřízení odskoku odpružení:

- Použijte 3 mm imbusový klíč k otočení seřizovače odskoku dole na noze vidlice.
- Otáčením ve směru hodinových ručiček zvýšíte tlumení odskoku, proti směru jej snížíte.

Standardní nastavení: 14 cvaknutí z plně zavřené polohy

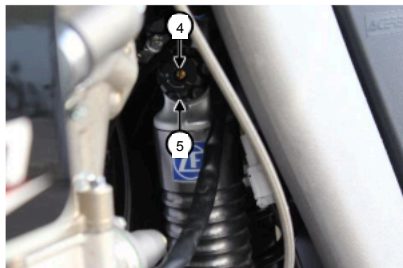
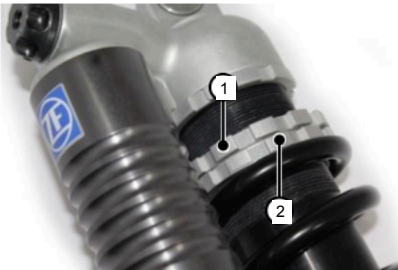
Pro seřízení komprese odpružení:

- Použijte 3 mm imbusový klíč k nastavení seřizovače komprese.
- Otáčením ve směru hodinových ručiček zvýšíte tlumení komprese, proti směru jej snížíte.

Standardní nastavení: 14 cvaknutí z plně zavřené polohy

VARO  
VANI

Seřizovače otáčejte opatrně, abyste nepoškodili jemné těsnicí plochy.



## SEŘÍZENÍ ZADNÍHO ODPRUŽENÍ (ZF SACHS)

Model AJP PR7 je vybaven plně nastavitelným tlumičem.

Pro seřízení předpětí:

- Povolte horní matici (1);
- Otáčejte seřizovací maticí (2) ve směru hodinových ručiček pro větší předpětí.  
Otáčejte seřizovací maticí (2) proti směru hodinových ručiček pro menší předpětí.

Pro seřízení odskoku:

- Otáčejte šroubem (3) ve směru hodinových ručiček pro snížení rychlosti odskoku.
- Otáčejte šroubem (3) proti směru hodinových ručiček pro zvýšení rychlosti odskoku.

Pro seřízení pomalé nebo rychlé komprese otáčejte šroubem (4) a seřizovačem (5) v daném pořadí.

- Pro snížení rychlosti komprese otáčejte ve směru hodinových ručiček.
- Pro zvýšení rychlosti komprese otáčejte proti směru hodinových ručiček.

NEBE  
ZPEČÍ

Nesprávný servis zadního tlumiče je nebezpečný. Zadní tlumič obsahuje vysokotlaký plyn a při nesprávné manipulaci může explodovat.

Standardní nastavení

Odskok: Otáčejte proti směru hodinových ručiček (S) o 14 cvaknutí ze zavřené polohy.

Pomalá komprese: Otočte o 12 cvaknutí proti směru hodinových ručiček (-) ze zavřené polohy.

Rychlá komprese: Otočte o 10 cvaknutí proti směru hodinových ručiček (-) ze zavřené polohy.

## NASTAVENÍ ZADNÍHO ODPRUŽENÍ (OHLINS – model 35 Years)

Model AJP PR7 35 Years je vybaven plně nastavitelným tlumičem Ohlins.

Pro nastavení předpětí:

- Povolte horní matici (1);
- Otáčejte maticí (2) ve směru hodin pro větší předpětí.
- Otáčejte maticí (2) proti směru hodin pro menší předpětí.

Pro nastavení odskoku:

- Otáčejte šroubem (3) ve směru hodin pro snížení rychlosti odskoku.
- Otáčejte šroubem (3) proti směru hodin pro zvýšení rychlosti odskoku.

Pro nastavení pomalého nebo rychlého tlumení komprese otáčejte šroubem (4) a seřizovačem (5) v uvedeném pořadí.

- Pro snížení rychlosti komprese otáčejte ve směru hodin.
- Pro zvýšení rychlosti komprese otáčejte proti směru hodin.

NEBEZPEČÍ

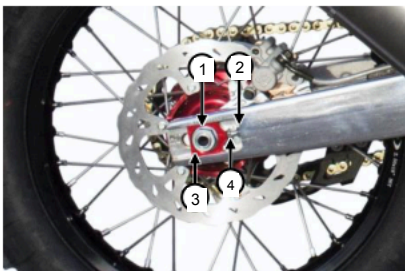
Nesprávný servis zadního tlumiče je nebezpečný. Zadní tlumič obsahuje vysokotlaký plyn a při nesprávné manipulaci může explodovat.

Standardní nastavení

Odskok: Otočte proti směru hodin (S) o 9 kliknutí ze zavřené polohy.

Komprese: Otočte o 6 kliknutí proti směru hodin (-) ze zavřené polohy.





## NASTAVENÍ HNACÍHO ŘETĚZU

Vůle hnacího řetězu musí být v rozmezí 30 až 45mm, uprostřed mezi hnacím pastorkem a zadní rozetou.

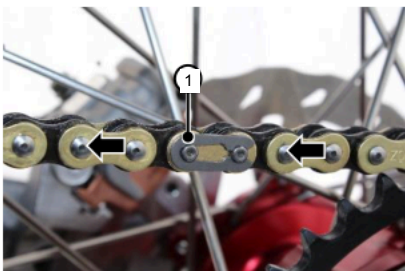
Pro nastavení napnutí postavte motocykl na boční stojan.

- Povolte matici osy (1);
- Povolte upevňovací matice (2) na obou stranách;
- Seřizujte šrouby (4), dokud vůle hnacího řetězu nebude ve specifikaci.  
Současně zajistěte, aby zadní rozeta byla v ose s hnacím pastorkem;
- Zkontrolujte, zda jsou napínáky řetězu (3) zarovnány s referenčními značkami na kyvné vidlici. Pokud nejsou viditelné, změřte vzdálenost mezi napínáky a koncem kyvné vidlice;
- Pevně dotáhněte matici osy a poté upevňovací matice;
- Po postupu zkontrolujte vůli řetězu;
- Namažte a podle potřeby seřídte.

Nadměrné napnutí hnacího řetězu způsobí dodatečné zatížení součástí. Kromě předčasného opotřebení se může hnací řetěz přetrhnout.

Nadměrná vůle hnacího řetězu může způsobit seskočení řetězu z řetězových kol. V takovém případě může řetěz zablokovat zadní kolo nebo poškodit motor.

V obou případech může jezdec ztratit kontrolu nad motocyklem.



## ÚDRŽBA HNACÍHO ŘETĚZU

Dobrá údržba je pro dlouhou životnost řetězu mimořádně důležitá. O-kroužkové řetězy se čistí snadno. Čistěte vodou a nikdy nepoužívejte kartáče ani čisticí kapaliny. Po úplném oschnutí použijte sprej na řetěz k jeho namazání.

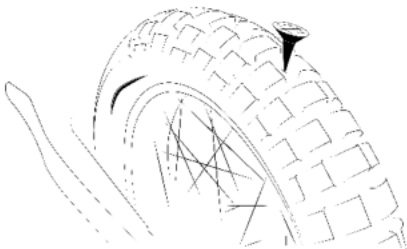
Zkontrolujte také opotřebení řetězových kol a vodítek řetězu, v případě potřeby je vyměňte.

NEBE  
ZPEČÍ

Nikdy nedovolte, aby se tuk nebo mazivo dostaly na zadní pneumatiku nebo brzdový kotouč. Jinak se výrazně sníží přilnavost k vozovce a brzdný účinek, což může způsobit ztrátu kontroly.

VARO  
VANI

Při montáži spony spojky řetězu (1) zajistěte, aby uzavřená strana spojky směřovala ve směru pohybu řetězu.



## STAV PNEUMATIK

Model, stav a tlak vzduchu v pneumatikách ovlivňují chování motocyklu. Proto je nutné pneumatiky před jízdou zkontrolovat.

- Rozměr pneumatik najdete v technických údajích a registračních dokladech.
- Před jízdou zkontrolujte pneumatiky, zda nejsou propíchnuté a zda v nich nejsou hřebíky nebo jiné ostré předměty, které by mohly uváznout.
- Dodržujte zvláštní předpisy vaší země pro minimální hloubku dezénu pneumatik.

**NEBĚ  
ZPĚČI**

Poškozené pneumatiky ihned vyměňte. Opatřené pneumatiky mohou mít negativní vliv na jízdní vlastnosti motocyklu, zejména na mokřém povrchu.



Poznámka: Správný tlak v pneumatikách závisí na typu povrchu silnice/terénu.

## TLAK V PNEUMATIKÁCH

Tlak v pneumatikách je třeba pravidelně kontrolovat u „studených“ pneumatik. Správný tlak zajišťuje optimální jízdní komfort a prodlužuje životnost pneumatik.

Hodnoty tlaku (viz kapitola E) jsou uvedeny pro silniční použití. Pro off-road použití doporučujeme nižší tlak pro zajištění trakce. V těchto podmínkách se doporučuje 1.5 bar (21 psi) v obou pneumatikách.

**VARO  
VANI**

Příliš nízký/vysoký tlak v pneumatikách způsobuje abnormální opotřebení a přehřívání. Upravte tlak před každou jízdou.



## KONTROLA NAPNUTÍ PAPRSKŮ

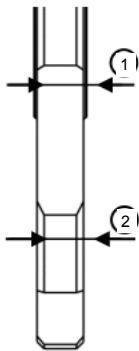
Správné napnutí paprsků je mimořádně důležité pro bezpečnost jízdy. Volné paprsky způsobují nevyvážená místa na kole a umožňují uvolnění dalších paprsků.

Kontrolujte napnutí paprsků, zejména u nového motocyklu, v pravidelných intervalech.

Ke kontrole použijte šroubovák a lehce poklepejte na paprsky. Paprsky stejných rozměrů by měly mít stejný zvuk. V případě potřeby nechte paprsky dotáhnout a kolo seřídít u prodejce AJP

NEBE  
ZPEČI

Paprsky se mohou při extrémním zatížení nebo jízdě s nesprávným napnutím zlomit. To může vést k nestabilnímu chování motocyklu.



## BRZDOVÝ KOTOUČ

Opotřebením se tloušťka brzdových kotoučů v oblasti styku s brzdovými destičkami zmenšuje. V nejtenčím místě (2) nesmí být brzdové kotouče o více než 0.50 mm tenčí než jmenovitá tloušťka. Jmenovitou tloušťku měřte v oblasti (1) mimo stykovou plochu a zkontrolujte opotřebenění na více místech.

NEBEZPEČÍ

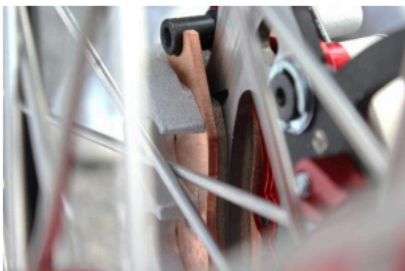
Pro vlastní bezpečnost vyměňte brzdové kotouče, jakmile dosáhnou meze opotřebenění (3.8 mm pro přední kotouč a 4.5 mm pro zadní kotouč).

Jakoukoli opravu brzdového systému musí provést autorizovaný prodejce AJP.



## BRZDOVÝ KOTOUČ

Sintrové brzdové destičky použité v předním i zadním brzdovém systému PR7 zajišťují optimální kombinaci brzdné síly, výkonu a životnosti.



### KONTROLA PŘEDNÍCH DESTIČEK

Přední brzdové destičky lze zkontrolovat skrz paprsky na opačné straně než je brzdový systém, jak je znázorněno na obrázku. Obložení musí mít tloušťku alespoň 1 mm.

NEBE  
ZPEČI

V nejvíce opotřebeném místě nesmí být obložení brzdových destiček tenčí než 1 mm, jinak může dojít k selhání brzd.



### KONTROLA ZADNÍCH DESTIČEK

Zadní brzdové destičky lze zkontrolovat ze zadní strany motocyklu. Obložení nesmí mít tloušťku menší než 1 mm.

NEBE  
ZPEČI

Pokud se brzdové destičky vymění příliš pozdě, ocelové části destičky se budou třít o brzdový kotouč. Tím se sníží brzdový účinek a brzdový kotouč se poškodí.

## PŘEDNÍ HLAVNÍ BRZDOVÝ VÁLEC

Přední hlavní brzdový válec je navržen tak, že ani při opotřebení brzdových destiček není nutné doplňovat nádržku. Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod minimum, je v systému netěsnost nebo jsou brzdové destičky zcela opotřebené.

V takovém případě ihned kontaktujte autorizovaného prodejce AJP.

NEBE  
DĚLO

Brzdovou kapalinu měňte alespoň jednou za dva roky. Pokud motocykl často myjete nebo jezdíte ve vlhku, měňte brzdovou kapalinu ještě častěji (jednou za rok), protože brzdová kapalina pohlcuje vodu.

Ve „staré“ brzdové kapalině se i při nízkých teplotách mohou tvořit parní bubliny, což může způsobit selhání brzd.

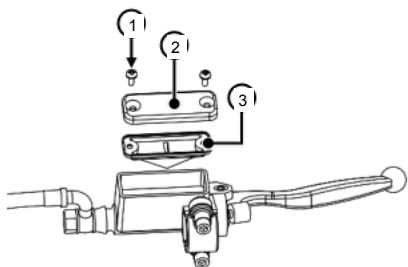


### KONTROLA HLADINY PŘEDNÍ BRZDOVÉ KAPALINY

Nádržka brzdové kapaliny je spojena s předním hlavním brzdovým válcem na řídítkách a je vybavena kontrolním okénkem hladiny (1). Při vodorovné poloze nádržky nesmí hladina brzdové kapaliny klesnout pod střed kontrolního okénka.

NEBE  
DĚLO

Brzdová kapalina může dráždit kůži. Zabraňte kontaktu s kůží a očima. Pokud se vám brzdová kapalina dostane do očí, vypláchněte je velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

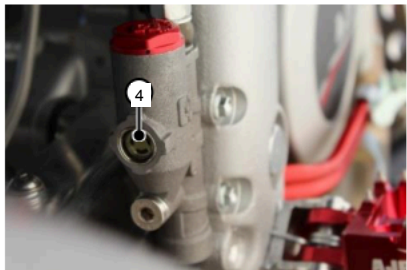


#### DOPLNĚNÍ PŘEDNÍ BRZDOVÉ KAPALINY

- Odstraňte šrouby (1);
- Sejměte víčko nádržky (2) a membránu (3);
- Nastavte nádržku přední brzdy do vodorovné polohy a doplňte ji až po značku MIN čistou brzdovou kapalinou DOT 4;
- Je-li membrána, víčko nebo šrouby poškozené, vyměňte je;
- Rozlitou nebo přeteklou brzdovou kapalinu omyjte vodou.

VAROVÁNÍ

Zabraňte kontaktu brzdové kapaliny s lakem. Brzdová kapalina je silně korozivní a může poškodit lakované části vozidla.



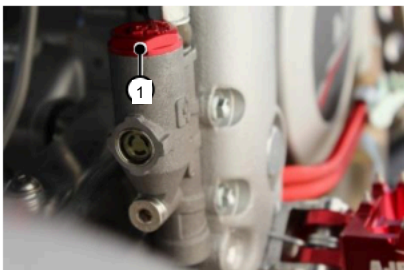
#### KONTROLA HLADINY ZADNÍ BRZDOVÉ KAPALINY

Nádržka zadní brzdy je integrována v hlavním brzdovém válci a je umístěna na pravé straně motocyklu, poblíž kyvné vidlice.

Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v kontrolním okénku (4).

VAROVÁNÍ

Hladina kapaliny musí být nad značkou MIN, když je motocykl ve svislé poloze.



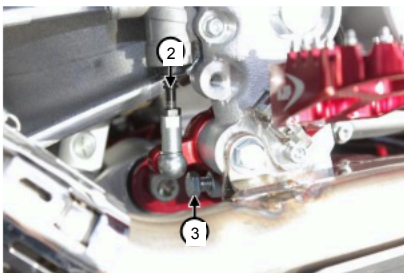
### DOPLNĚNÍ ZADNÍ BRZDOVÉ KAPALINY

- Sejměte víčko hlavního válce (1);
- Nastavte hlavní válec zadní brzdy do vodorovné polohy a doplňte nádržku až po značku MIN čistou brzdovou kapalinou DOT 4;
- Je-li membrána nebo víčko nádržky poškozené, vyměňte je;
- Rozlitou nebo přeteklou brzdovou kapalinu omyjte vodou.

VARO

VÁNE

Zabraňte kontaktu brzdové kapaliny s lakem. Brzdová kapalina je silně korozivní a může poškodit lakované části vozidla.



### ZMĚNA POLOHY PEDÁLU ZADNÍ BRZDY

Polohu pedálu zadní brzdy lze změnit otáčením šroubu (3).

Seřídte pístnici (2) pro nastavení vůle brzdového pedálu. Pedál zadní brzdy musí mít vůli 1 až 2 mm.

NEBE

ZPĚCI

Pokud pedál brzdy nemá vůli, může se během jízdy v brzdovém systému vytvořit tlak a zablokovat zadní kolo. Brzdový systém se může přehřát a v krajním případě zcela selhat.

Během jízdy netlačte nepřetržitě na pedál zadní brzdy.



## Demontáž baterie

Baterie (2) je uzavřená, a proto nevyžaduje údržbu (MF). Udržujte póly baterie čisté a v případě potřeby je lehce namažte tukem bez kyselin.

Demontáž baterie:

- Otočte zámek sedla (1) klíčkem zapalování a sejměte sedlo motocyklu. Baterie je umístěna nad zadním kolem;
- Odpojte záporný pól (-) a poté kladný pól (+) baterie;
- Vyhákněte gumový pásek (3);

Při montáži nejprve připojte kladný pól a poté záporný pól.

Po montáži baterie nebo výměně pojistky motor hned nestartujte. Vždy je nutné provést reset vstřikovacího systému, aby se předešlo poruše motoru.

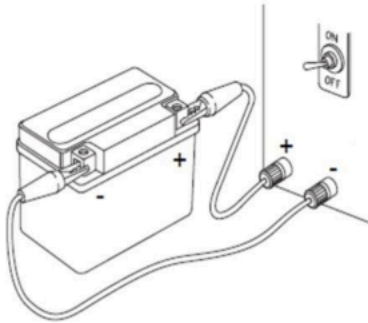
Při dlouhodobém odstavení motocyklu vyjměte baterii a každý měsíc ji dobijte v režimu normálního nabíjení. Skladujte v suchu při teplotě 0-35°C. Nenechte baterii vystavenou přímému slunci.

NEBE  
ZPĚČI

Baterie je uzavřeného typu (MF), přesto může uvolňovat výbušné plyny. Zamezte jiskrám a ohni v blízkosti baterie.

VARO  
VANÍ

Nikdy neobracejte polaritu ani neodpojujte baterii za chodu motoru, jinak dojde k poškození baterie, regulátoru-usměrňovače napětí nebo jiných elektrických dílů.



Dobíjení způsob	Dobíjecí proud	Dobíjecí čas
Normální	1.4 A	5 ~ 10 hodin
Rychlé	14 A	1 hodina

Poznámka: Baterie se musí dobíjet vhodnou automatickou nabíječkou. Nabíječka se má vypnout, když napětí baterie dosáhne 14.4 V. Výrobce doporučuje produkt Shorai BMS01 Charger/Storage System.

## Dobíjení baterie

U motocyklů dlouhodobě odstavených nebo vybavených dodatečným elektronickým příslušenstvím dochází k vybití baterie.

Baterii dobijte při zjištění potíží, jako je porucha přístrojového panelu, elektronického startéru nebo ztráta výkonu motoru kvůli chybám vstříkovacího systému.

Při domácím dobíjení baterie:

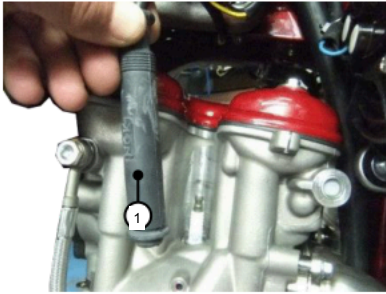
- Vyměňte baterii (viz DEMONTÁŽ BATERIE);
- Umístěte baterii na čisté, suché a větrané místo. Chraňte před zdroji zapálení nebo hořlavými látkami;
- Zkontrolujte nabíječku. Ujistěte se, že je v dobrém stavu a správně nastavená;
- Nejprve připojte svorky k baterii. Poté zapojte nabíječku do sítě 110 VAC – 220 VAC;
- Zkontrolujte napětí. Napětí baterie má být v rozsahu 13.9 V až 14.4 V.

VARO  
VANI

Nedovolte, aby napětí baterie kleslo pod 13.1 V. Nesprávné napětí může vést k obtížným startům, chybám vstříkování paliva nebo ztrátě výkonu.

Použijte doporučenou nabíječku. Nesprávné nastavení nabíječky může baterii poškodit nebo zničit.

## Kontrola zapalovací svíčky



Zapalovací svíčky jsou důležité pro maximální výkon a plynulou jízdu. Proto musí mít správnou vzdálenost elektrod (viz kapitola E) a pravidelně se kontrolovat.

### Demontáž

Odpojte fajfku svíčky (1) a okolí základny svíčky vyčistěte stlačeným vzduchem.

Pro vyjmutí svíčky použijte vhodný 16 mm klíč na zapalovací svíčky.

### Kontrola svíčky

Vizuálně zkontrolujte zapalovací svíčku, v případě potřeby ji vyměňte

### Nastavení mezery mezi elektrodami

Mezeru elektrod svíčky změřte spárovou měrkou. Nastavte ji opatrným ohnutím elektrody.

### Opětovné použití svíčky

Elektrody svíčky očistěte drátěným kartáčem nebo speciálním čističem svíček.

### Výměna svíčky

Nová svíčka má být NGK CR8EB . Zkontrolujte a nastavte mezeru spárovou měrkou.

### Montáž

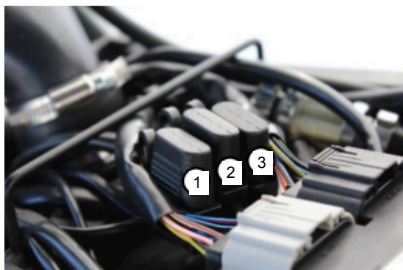
Svíčku nasadte a rukou ji utáhněte co nejvíce. Pokud montujete novou zapalovací svíčku, po dosednutí podložky na základnu ji dotáhněte ještě o ½ otáčky. U použité svíčky ji po dosednutí podložky dotáhněte ještě o ¼ otáčky.

Při použití momentového klíče použijte předepsaný utahovací moment: 13N.m (1.3Kgf.m)

VARO  
VÁNÍ

Nesprávná mezera zapalovací svíčky nebo postup údržby mohou snížit výkon nebo způsobit poruchu motoru.





Poznámka: Vodiče svazku za pojistkami jsou označeny příslušnou barvou pojistek.

## Pojistky

Pojistky jsou pod sedlem, blízko ECU. Otočte zámek sedla klíčkem zapalování a sejměte sedlo motocyklu, abyste získali přístup k pojistkám. Jsou zde:

1. Jedna 20 A pojistka (žlutá) pro elektrický systém;
2. Jedna 15 A pojistka (modrá) pro vstřikovací systém;
3. Jedna 10 A pojistka (červená) pro tablet;

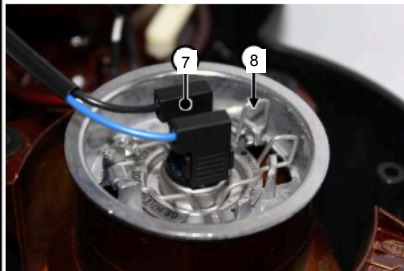
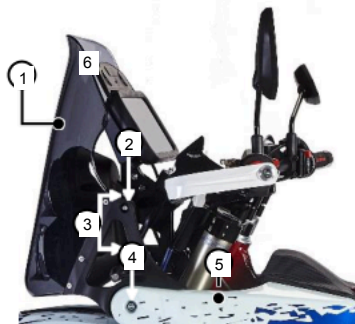
Ochranné krytky musí být řádně nasazeny v držáku, aby nedošlo ke ztrátě pojistky.

Mezi gumovým páskem a baterií má být sada náhradních pojistek.

Spálenou pojistku nahradte pouze rovnocennou. Pokud se nově namontovaná pojistka znovu spálí, doporučujeme kontrolu motocyklu u prodejce AJP.

VAROVÁNÍ

Za žádných okolností nemontujte silnější pojistku ani neopravujte poškozenou pojistku. Neodborný zásah může poškodit celou elektrickou instalaci.



## Výměna žárovky světlometu

Před výměnou žárovek světlometů se ujistěte, že klíček ve spínači zapalování je v poloze OFF nebo LOCK.

- Vyšroubujte šrouby (2) a (4);
- Povolte šroub (5) umístěný za kapotáží;
- Demontujte čelní štít (1);
- Odpojte konektory za sestavou světlometu;
- Vyšroubujte dva upevňovací šrouby (3) a sejměte sestavu světlometu;
- Položte sestavu světlometu světly dolů a povolte šest samořezných šroubů (6);
- Sejměte kryt světlometu a poté uvolněte elektrické svorky (7);
- Stiskněte konce zajišťovací pružiny (8) a vyjměte ji.

Žárovka světlometu by se měla uvolnit. Nahraďte ji novou.

Při montáži postupujte opačným postupem.

**VAROVÁNÍ**  
Žárovku světlometu H7 nenahrazujte jiným modelem ani jiným výkonem, než jaký je předepsán pro model AJP PR7.

Neotýkejte se skla žárovky, jinak mohou nečistoty způsobit přehřátí a zkrácení životnosti. V takovém případě očistěte alkoholem a nechte uschnout.



### Výměna zadního světla

Zadní světlo (1) tvoří sada LED a jejich samostatná výměna není možná. V případě poruchy obrysového nebo brzdového světla je nutné zadní světlo vyměnit.



### Výměna směrových světel

LED směrová světla (2) na AJP PR7 nejsou opravitelná.

Výměnu směrových světel smí provádět pouze autorizovaný prodejce AJP.



## Montáž držáku tabletu

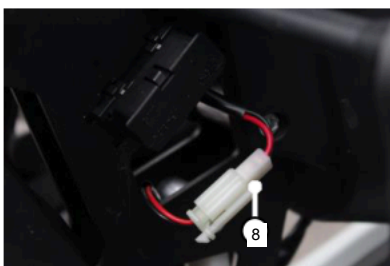
Tablet je důležitá součást motocyklu, proto s ním zacházejte správně a opatrně.

Pro správnou montáž držáku tabletu na motocykl:

1. Vložte otočné pouzdro (1) do držáku tabletu a zarovnejte jej s kovovým držákem;
2. Zatlačte otočné pouzdro (1) mezi desky kovového držáku;
3. Zarovnejte otvor otočného pouzdra (1) s horním otvorem v kovovém držáku;
4. Vložte šroub s šestihlannou hlavou (2) z pravé strany motocyklu;
5. Na konec šroubu (2) nasadte šestihlannou matici. Utáhněte ji dvěma 10 mm klíči. Zkontrolujte pohyb držáku tabletu a v případě potřeby upravte moment;

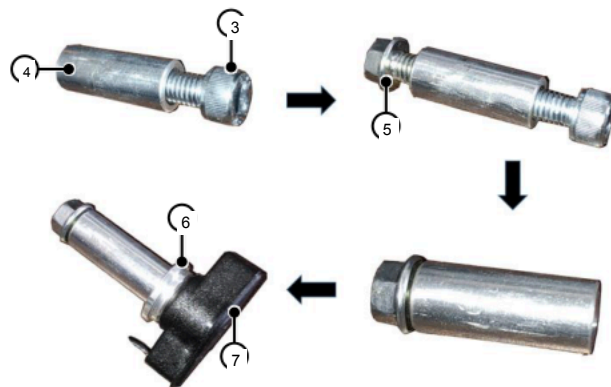
Tablet je příslušenství motocyklu. Jde o elektronické zařízení, které není vodotěsné. Proto se doporučuje použít ochranu, která zabrání přímému kontaktu tabletu s vodou.

AJP Motos nenes odpovědnost za poruchy tabletu způsobené vlhkostí, takže na tento typ závady se nevztahuje záruka.

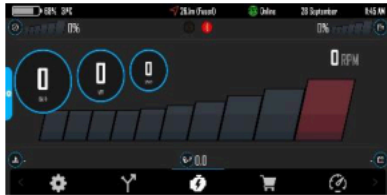


## Montáž držáku tabletu

6. Vložte šroub (3) do závitového pouzdra (4) a pouzdro zasuněte do spodního otvoru kovového držáku;
7. Vložte šroub s šestihrannou hlavou (5) do otvoru a následně do závitového pouzdra;
8. Utáhněte šroub (5) pomocí 8 mm klíče a současně držte šroub (3) 5 mm imbusovým klíčem. Poté tento šroub vyjměte;
9. Vložte ploché pouzdro (6) větší stranou k pouzdru a seřizovací kolečko (7). Utáhněte seřizovací kolečko (7);
10. Protáhněte konektor napájení tabletu mezi deskami kovového držáku;
11. Připojte konektor napájení tabletu k příslušnému konektoru kabelového svazku (8). Umístěte konektor mezi desky kovového držáku.



## Diagnostika OBD



Menu senzorů OBD



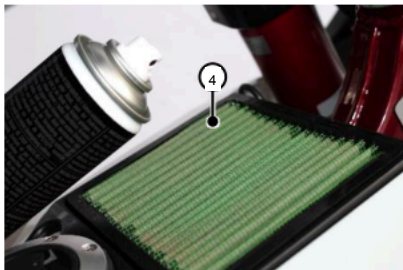
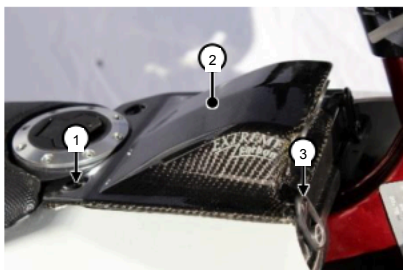
Pro aktualizaci a čtení všech parametrů souvisejících se senzory OBD v menu aplikace DMD2 je nutné použít Bluetooth dongle (1) připojený k OBD portu motocyklu. Toto zařízení není součástí motocyklu a je třeba jej dokoupit.

Doporučuje se udržovat software tabletu stále aktuální, stejně jako aplikaci DMD2 aplikaci.

- Aktualizace softwaru: Apps Menu > Settings > Software Update > Download and Install (pokud je dostupná nová verze)
- Aktualizace aplikace DMD2: Apps Menu > Play Store > Search for „DMD2“ / „Drive Mode Dashboard 2“ > Update (pokud je dostupná nová verze)

**NEBE  
ZPEČI**

Nenechávejte BT dongle připojený k motocyklu dlouhou dobu a nenechávejte dongle připojený k motocyklu ani po vypnutí klíčku zapalování. Po dvou dnech s připojeným donglem a vypnutým klíčkem se baterie vybije.



## Čištění vzduchového filtru

Znečištěný vzduchový filtr (4) omezuje průtok vzduchu, snižuje výkon motoru a zvyšuje spotřebu paliva. Proto vzduchový filtr pravidelně čistěte. Přístup k filtru:

- Uvolněte dvě pryžové pásky (3);
- Vyšroubujte šrouby (1);
- Sejměte kryt vzduchového filtru (2);
- Zatáhněte za pryžové konce filtru a vyjměte jej z airboxu;
- Filtr důkladně vyčistěte speciální čisticí kapalinou a nechte zcela vyschnout;
- Na obě strany suchého filtru naneste kvalitní olej na filtry a vyčistěte airbox.

Nečistěte vzduchový filtr palivem ani rozpouštědly, která mohou poškodit bavlnu.

VARO  
VÁNÍ

Udržujte filtr čistý a namazaný (nepřemazávejte, jen olejem navlhčete), aby účinně chránil motor.

Nikdy nestartujte motocykl bez vzduchového filtru. Jinak může prach nebo nečistoty proniknout do motoru a poškodit nebo silně opotřebit jeho součásti.



## KONTROLA VÝFUKOVÉHO SYSTÉMU

Výfukový systém (1) vyžaduje pravidelnou údržbu, zejména při častém vystavení náročným podmínkám jízdy na motocyklu. Ujistěte se, že všechny části výfuku jsou v perfektním stavu.

Pravidelně kontrolujte upevnění tlumiče (2). Ujistěte se, že se nedotýká kyvné vidlice. V případě pádu kontaktujte svého prodejce AJP, aby seřídil polohu tlumiče na upevňovací objímce. Tím zajistíte, že je tlumič vyrovnaný a nedotýká se kyvné vidlice.

Výfukový systém může při provozu dosahovat vysokých teplot. Při manipulaci s motocyklem buďte opatrní i po zaparkování, abyste se nepopálili.

Noste vhodný oděv a boty, které vás ochrání před vysokými teplotami výfukového systému.

Motocykl parkujte na volném místě, mimo dosah hořlavých látek a dětí.

NEBĚ  
ZPĚČI

Kapitola E. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

## MOTOR ZAPALOVÁNÍ

Typ Jednoválec, 4taktní, DOHC

(digitální řízení) Chlazení Kapalinové se dvěma

elektrickými ventilátory

Objem 600 cc Typ svíčky NGK CR8EB Vrtání 100 mm

Vzdálenost elektrod svíčky 0.6 – 0.7 mm Zdvih 76.4 mm

Kompresní poměr 12.4:1 Start Elektrický PALIVOVÝ SYSTÉM

Typ Elektronické vstřikování paliva, škrticí klapka AJP Ø45 mm Spotřeba paliva 3.7 L/100 km Emise CO 2 83 g/km SPOJKA

## hydraulické ovládání ROZVODOVÝ SYSTÉM

## PŘEVODOVKA

Typ Převodovka se stálým záběrem Celkem převodů 6 Vůle ventilů (studený motor) Primární převod Z75/Z32 Sání 0.10 – 0.15 mm Převod 1. stupně 2.615 (Z34/Z13) Výřuk 0.15 – 0.20 mm Převod 2. stupně 1.812 (Z29/Z16) Převod 3. stupně 1.350 (Z27/Z20) MAZÁNÍ Převod 4. stupně 1.091 (Z24/Z22)

Převod 5. stupně 0.957 (Z22/Z23) Převod 6. stupně 0.880 (Z22/Z25) Konečný převod Z45/Z15

ATHENA. elektronické s automatickým

J

## RÁM PŘEDNÍ KOLO

Typ Dvojitý litý hliníkový nosník + ocelový rám + zadní ocelové hranaté trubky

Rozměr ráfku 21"x1.60 Pneumatiky Continental – TKC Twinduro Michelin - Desert

PŘEDNÍ ODPRUŽENÍ Rozměr pneumatik 90/90 – 21" 90/90 – 21"

Tlak (silnice při max. zatížení) 2.3 bar OHLINS 48 mm (model 35 years) Průměr Ø 48 mm ZADNÍ KOLO

Zdvih 300 mm – Plně nastavitelné 297 mm – Plně nastavitelné (model 35 years)

Rozměr ráfku 18"x2.50

Pneumatiky Continental – TKC Twinduro Michelin - Desert

Rozměr pneumatik 140/80 – 18" 140/80 – 18"

ZADNÍ ODPRUŽENÍ

Typ

Progresivní plovoucí AIB ZE SACHS

Tlak (silnice při max. zatížení) 2.3 bar OHLINS TTX Flow DV (model 35 years)

Zdvih 280 mm – Plně nastavitelné 132 mm – Plně nastavitelné (model 35 years)

OBJEM

PŘEDNÍ BRZDA Objem palivové nádrže 17 L

Typ Dvoupístkový třmen Rezerva paliva 3 L Brzdový kotouč Plovoucí kotouč Objem chladiče soustavy 1.3 L Průměr brzdového kotouče Ø 300 mm Výměna motorového oleje 1.6 L Výměna hlavního olejového filtru motoru 1.8 L ZADNÍ BRZDA

Typ Jednopístkový plovoucí třmen

Průměr brzdového kotouče Ø 240 mm

## TABULKA MAZIV, DODAVATELÉ

---

Mazivo motoru a převodovky ENI i-Ride MOTO 10W-50

- Chladicí kapalina ENI PERMANENT SPEZIAL
- Mazivo vzduchového filtru Green Filter oil
- Brzdová kapalina ENI DOT 4 SAE J 1704
- Kapalina spojky Multi-tech CT 10 W
- Mazací tuk ENI AGIP GR MU EP 2
- Mazivo hnacího řetězu AGIP CHAIN GREASE SPRAY
- Olei odbružení
  - \_\_\_\_ Přední ENI FORK OIL SAE 5W
  - \_\_\_\_ Zadní ENI FORK OIL SAE 5W

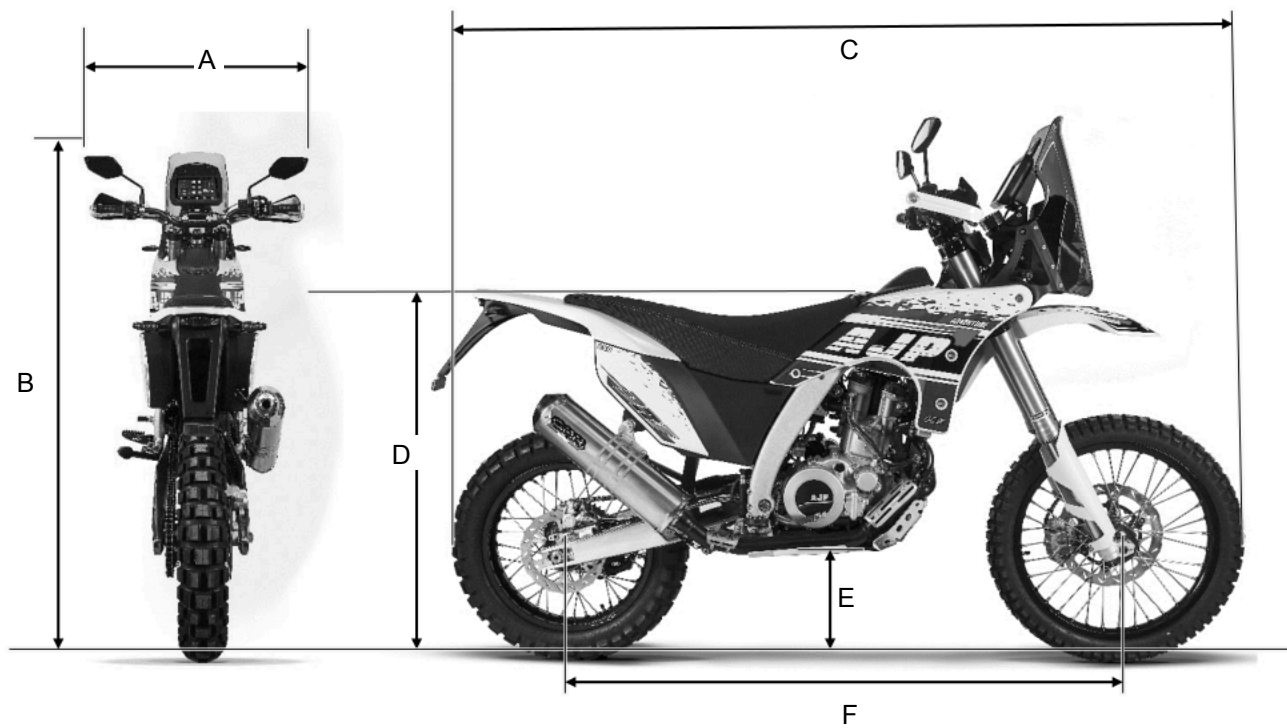
---

Ochrana elektrických kontaktů ENI i-Care CONTACT CLEANER

---

## CELKOVÉ ROZMĚRY

---

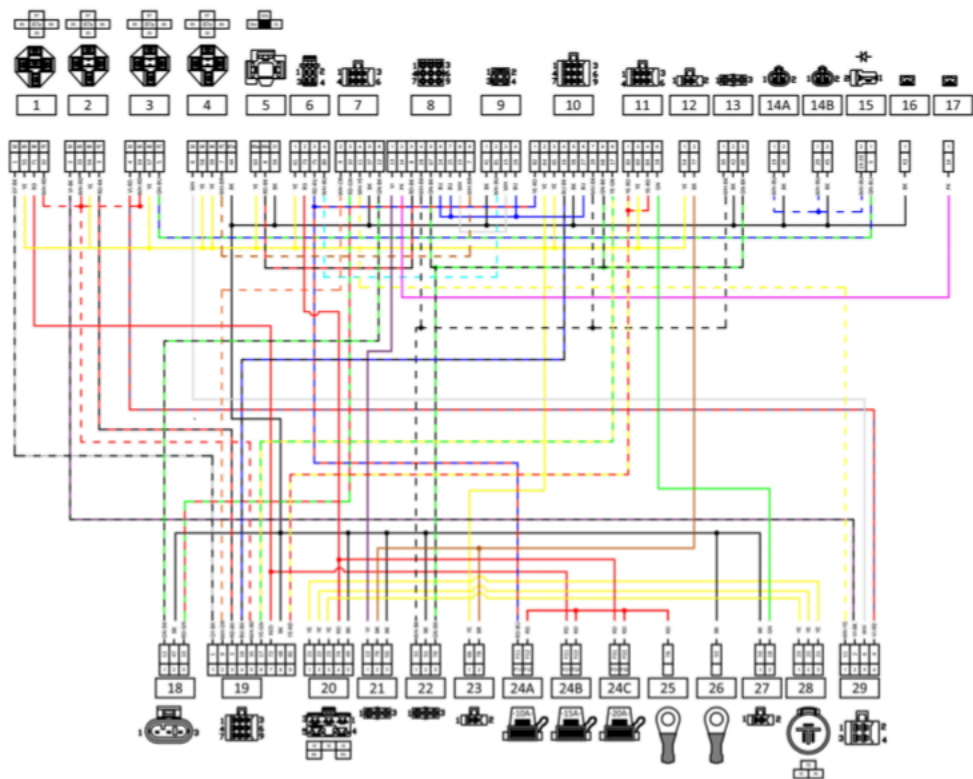


## CELKOVÉ ROZMĚRY

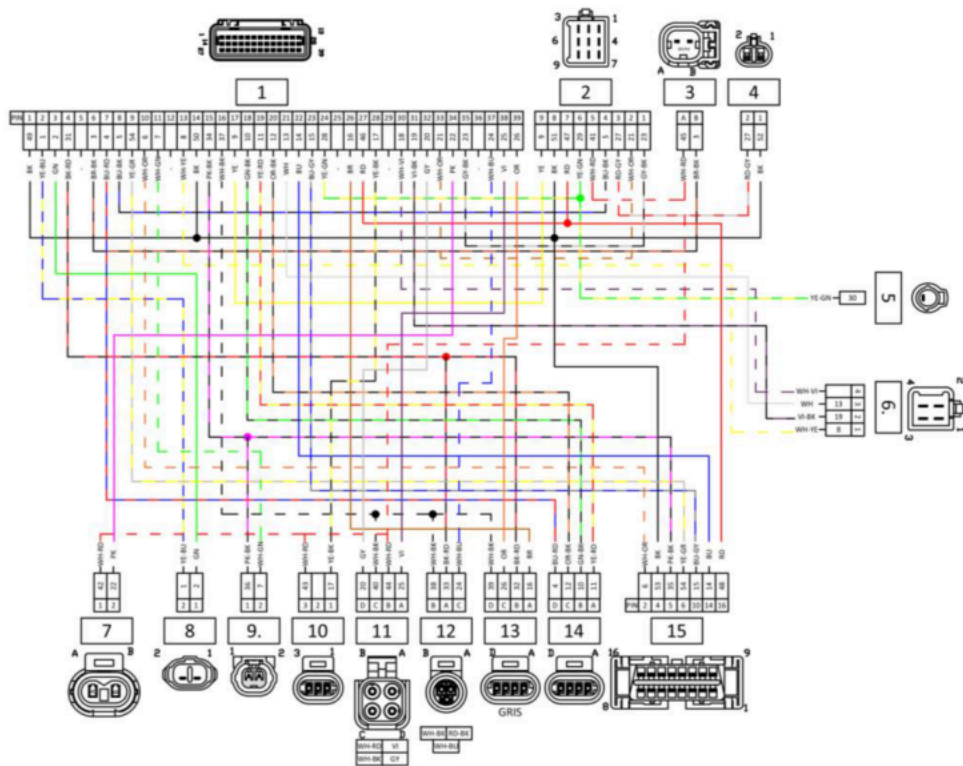
---

POLOHOVÉ ROZMĚRY (mm)
A 810
B 530
C 2270
D 920
E 310
F 1540

## SCHÉMATA SVAZKŮ – ELEKTRICKÝ SVAZEK



## SCHÉMATA SVAZKŮ – VSTŘIKOVACÍ SVAZEK







[www.ajpmotos.com](http://www.ajpmotos.com)